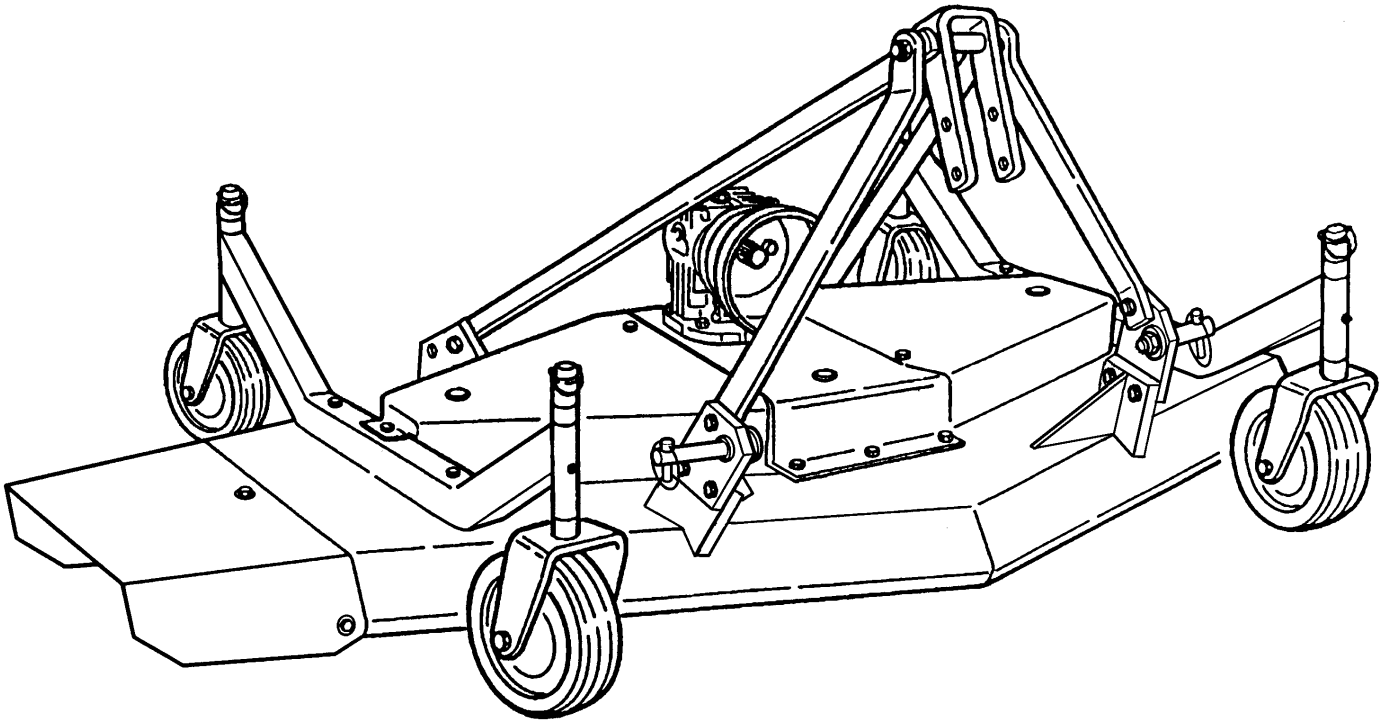
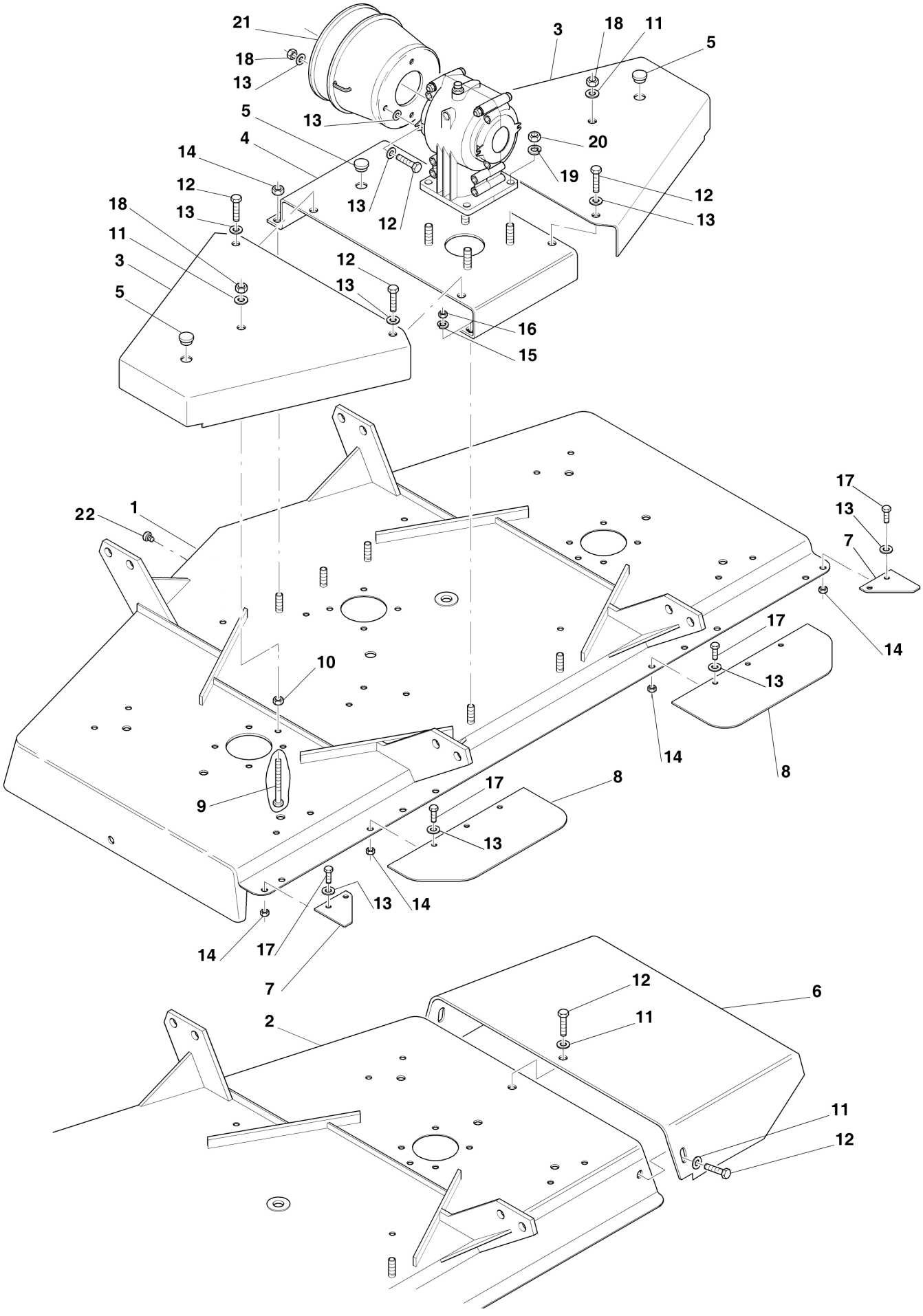
ROTOMEC

CYCLONE 'C30'

Rasaerba a 3 giranti ad asse verticale
Three spindle grooming mower
Tondeuse à 3 lames à axe vertical
3-Messer-Rasenmäher



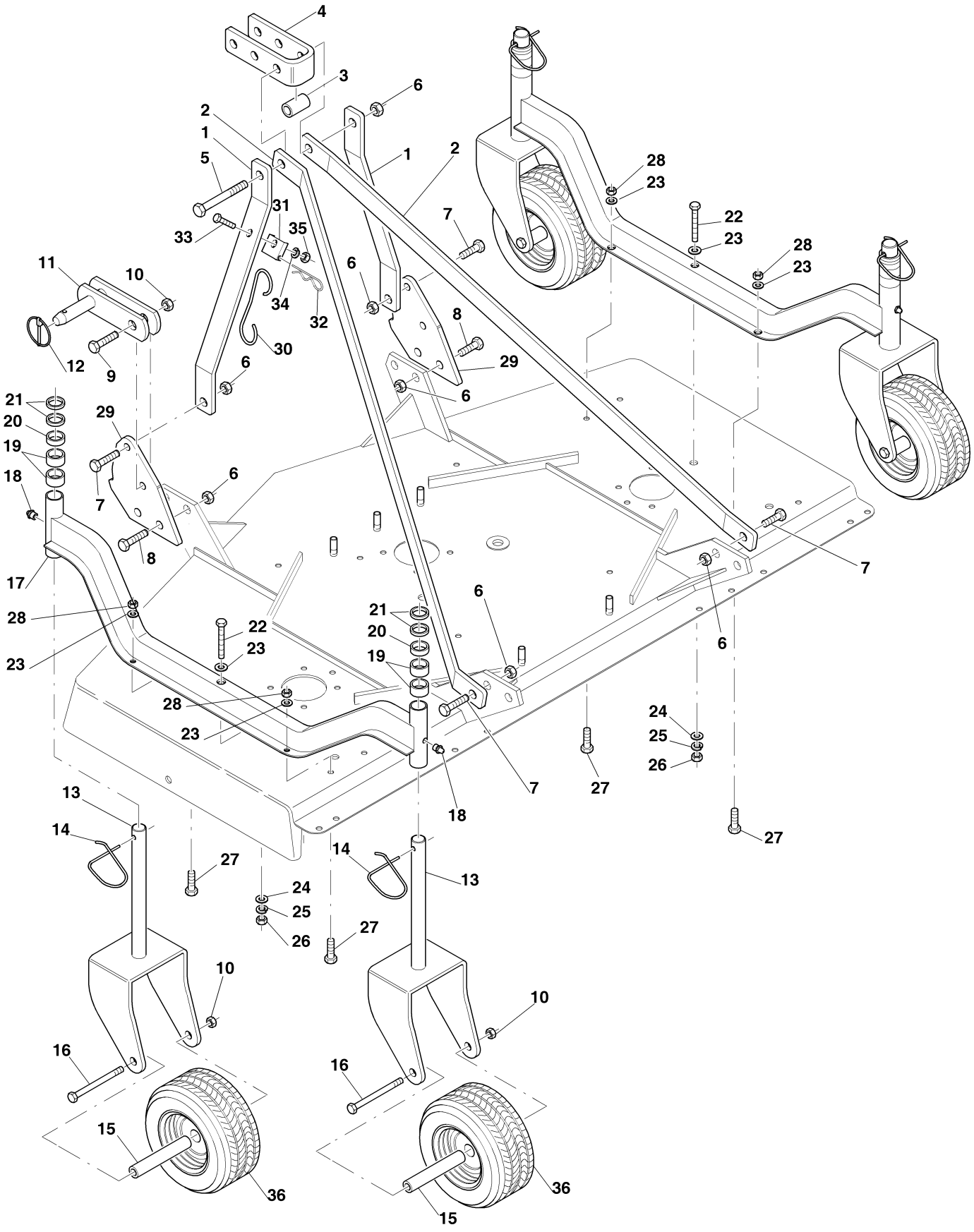
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0108740	Telaio v.120 scarico posteriore	Frame v.120 rear discharge	Châssis v.120 éjection arrière	Heckauswurfrahmen v. 120	1
	0151501P	Telaio v.120 scarico posteriore dal 01/03/05	Frame v.120 rear discharge since 01/03/05	Châssis v.120 éjection arrière depuis 01/03/05	Heckauswurfrahmen v. 120 ab 01/03/05	1
	0208740	Telaio v.150 scarico posteriore	Frame v.150 rear discharge	Châssis v.150 éjection arrière	Heckauswurfrahmen v. 150	1
	0251501P	Telaio v.150 scarico posteriore dal 01/03/05	Frame v.150 rear discharge since 01/03/05	Châssis v.150 éjection arrière depuis 01/03/05	Heckauswurfrahmen v. 150 ab 01/03/05	1
	0308740	Telaio v.180 scarico posteriore	Frame v.180 rear discharge	Châssis v.180 éjection arrière	Heckauswurfrahmen v. 180	1
	0351501P	Telaio v.180 scarico posteriore dal 01/03/05	Frame v.180 rear discharge since 01/03/05	Châssis v.180 éjection arrière depuis 01/03/05	Heckauswurfrahmen v. 180 ab 01/03/05	1
2	0108745	Telaio v.120 scarico laterale	Frame v.120 side discharge	Châssis v.120 éjection latérale	Seitenauswurfrahmen v.120	1
	0208745	Telaio v.150 scarico laterale	Frame v.150 side discharge	Châssis v.150 éjection latérale	Seitenauswurfrahmen v. 150	1
	0308745	Telaio v.180 scarico laterale	Frame v.180 side discharge	Châssis v.180 éjection latérale	Seitenauswurfrahmen v. 180	1
3	0108811	Protezione cinghia v.120	Belt shield v.120	Protection courroie v.120	Riemenschutz v.120	2
	0108817	Protezione cinghia v.120 da 09/00	Belt shield v.120 - 09/00	Protection courroie v.120 - 09/00	Riemenschutz v.120 - 09/00	2
	0208811	Protezione cinghia v.150	Belt shield v.150	Protection courroie v.150	Riemenschutz v.150	2
	0208817	Protezione cinghia v.150 da 09/00	Belt shield v.150 - 09/00	Protection courroie v.150 - 09/00	Riemenschutz v.150 - 09/00	2
	0308811	Protezione cinghia v.180	Belt shield v.180	Protection courroie v.180	Riemenschutz v.180	2
	0308817	Protezione cinghia v.180 da 09/00	Belt shield v.180 - 09/00	Protection courroie v.180 - 09/00	Riemenschutz v.180 - 09/00	2
4	0051581	Piastra centrale v.120	Central plate v.120	Plaque centrale v.120	Zentrale Platte v.120	1
	0051583	Piastra centrale v.150	Central plate v.150	Plaque centrale v.150	Zentrale Platte v.150	1
	0051585	Piastra centrale v.180	Central plate v.180	Plaque centrale v.180	Zentrale Platte v.180	1
5	0006647	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	3
6	0108425	Deflettore v.120	Deflector v.120	Déflecteur v.120	Leitblech v.120	1
	0208425	Deflettore v.150	Deflector v.150	Déflecteur v.150	Leitblech v.150	1
	0308425	Deflettore v.180	Deflector v.180	Déflecteur v.180	Leitblech v.180	1
7	0051858	Protezione posteriore laterale v.150	Side rear protection v.150	Protection arrière latérale v.150	Seitenheckschutz v.150	2
	0051859	Protezione posteriore laterale v.180	Side rear protection v.180	Protection arrière latérale v.180	Seitenheckschutz v.180	2
8	0051856	Protezione posteriore centrale	Central rear protection	Protection centrale arrière	Zentralheckschutz	2
9	0008818	Vite TE M10x110	Bolt TE M10x110	Vis TE M10x110	Schraube TE M10x110	2
10	0014106	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
11	0030157	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	-
12	0033176	Vite TE M10x25	Bolt TE M10x25	Vis TE M10x25	Schraube TE M10x25	-
13	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	-
14	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	-
15	0001280	Rosetta elastica Ø10	Lock washer Ø10	Rondelle élastique Ø10	Sprengring Ø10	2
16	0001279	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
17	0006349	Vite TE M10x20	Bolt TE M10x20	Vis TE M10x20	Schraube TE M10x20	-
18	0015237	Dado M10 autobloccante	Locking nut M10	Ecrou autobloquant M10	Mutter M10	4
19	0001077	Rosetta elastica Ø12	Lock washer Ø12	Rondelle élastique Ø12	Sprengring Ø12	4
20	0003038	Dado M12	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	4
21	0008663	Protezione cardano	Shaft protection	Protection arbre	Kardangelenkschutz	1
22	0051570	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	4

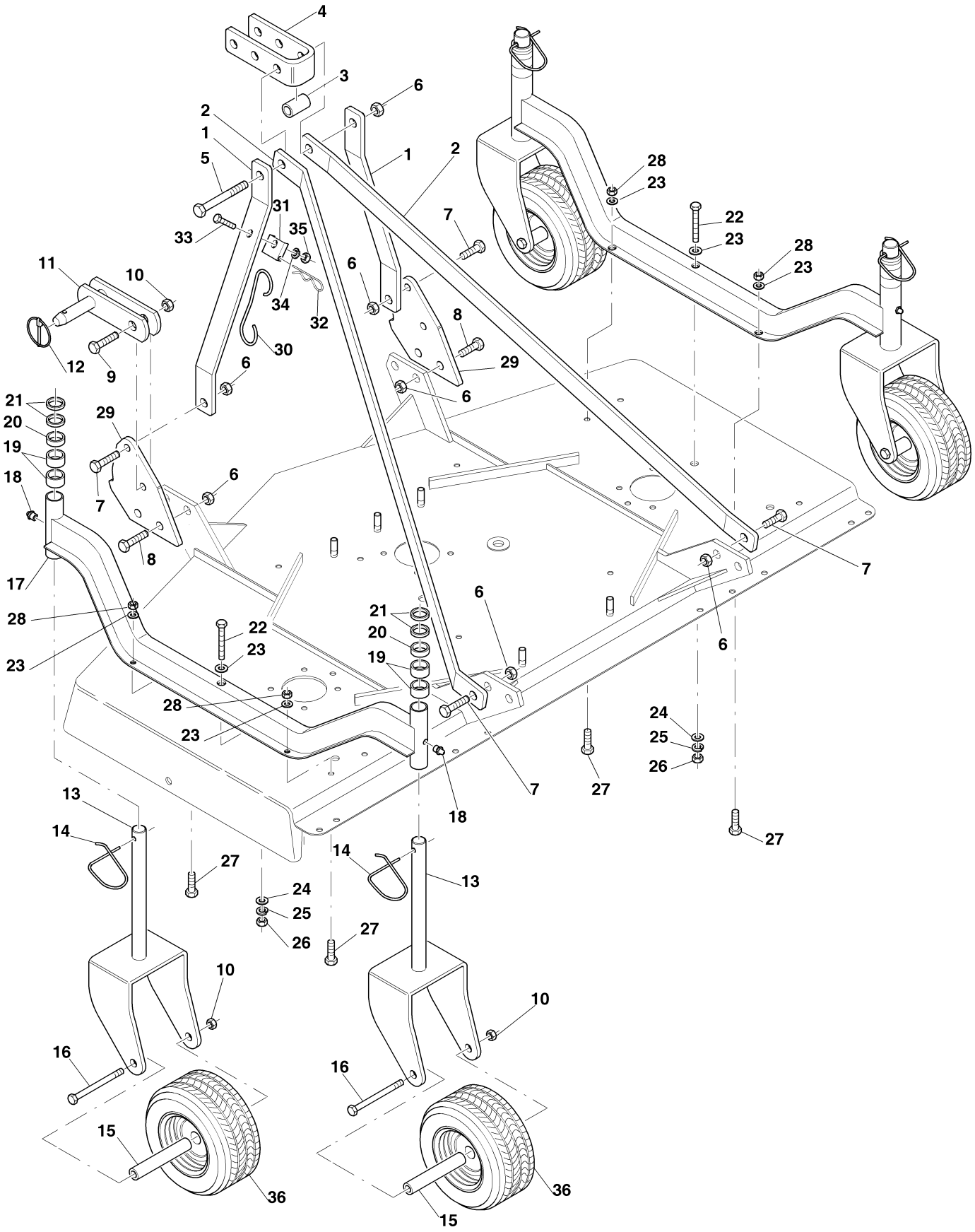
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0008823	Lama verticale	Top hitch support	Lame verticale	Vertikale Strebe	2
	0056511	Lama verticale dal 01/03/05	Top hitch support since 01/03/05	Lame verticale depuis 01/03/05	Vertikale Strebe ab 01/03/05	2
2	0108832	Lama inclinata v.120	Top hitch arm v.120	Lame inclinée v.120	Geneigte Strebe v.120	2
	0156521	Lama inclinata v.120 dal 01/03/05	Top hitch arm v.120 since 01/03/05	Lame inclinée v.120 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.120 ab 01/03/05	2
	0208832	Lama inclinata v.150	Top hitch arm v.150	Lame inclinée v.150	Geneigte Strebe v.150	2
	0256521	Lama inclinata v.150 dal 01/03/05	Top hitch arm v.150 since 01/03/05	Lame inclinée v.150 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.150 ab 01/03/05	2
	0308832	Lama inclinata v.180	Top hitch arm v.180	Lame inclinée v.180	Geneigte Strebe v.180	2
	0356521	Lama inclinata v.180 dal 01/03/05	Top hitch arm v.180 since 01/03/05	Lame inclinée v.180 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.180 ab 01/03/05	2
3	0085057	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
	0006829	Distanziale - 01.1997	Spacer - 01.1997	Entretoise - 01.1997	Distanzstück - 01.1997	1
4	0006828	Piastra superiore	Top hitch plate	Plaque supérieure	Obere Platte	1
5	0006891	Vite TE M16x140	Bolt TE M16x140	Vis TE M16x140	Schraube TE M16x140	1
6	0005581	Dado M16	Nut M16	Ecrou M16	Mutter M16	9
7	0032687	Vite TE M16x40	Bolt TE M16x40	Vis TE M16x40	Schraube TE M16x40	4
8	0006578	Vite TE M16x45	Bolt TE M16x45	Vis TE M16x45	Schraube TE M16x45	4
9	0037349	Vite TE M14x45	Bolt TE M14x45	Vis TE M14x45	Schraube TE M14x45	2
10	0030358	Dado M14	Nut M14	Ecrou M14	Mutter M14	6
11	0008836	Piastra con perno	Hitch block	Plaque avec pivot	Platte mit Stift	2
	0056525	Piastra con perno dal 01/03/05	Hitch block since 01/03/05	Plaque avec pivot depuis 01/03/05	Platte mit Stift ab 01/03/05	2
12	0018266	Copiglia a spina	Lynch pin	Goupille de sécurité	Klappsplint	2
13	0008785	Forcella porta ruota	Wheel yoke	Fourche pour roue	Gabel für Rad	4
14	0006610	Copiglia Ø6x46	Cotter pin Ø6x46	Goupille Ø6x46	Splint Ø6x46	4
	0008783	Molla forcella ruota-07.1999	Lynch pin-07.1999	Ressort fourche pour roue-07.1999	Radgabelfeder-07.1999	4
15	0008528	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	4
16	0006615	Vite TE M14x140	Bolt TE M14x140	Vis TE M14x140	Schraube TE M14x140	4
17	0108761	Braccio ruotina v.120	Wheel arm v.120	Bras de roue v.120	Radarm v.120	2
	0208761	Braccio ruotina v.150	Wheel arm v.150	Bras de roue v.150	Radarm v.150	2
	0308761	Braccio ruotina v.180	Wheel arm v.180	Bras de roue v.180	Radarm v.180	2

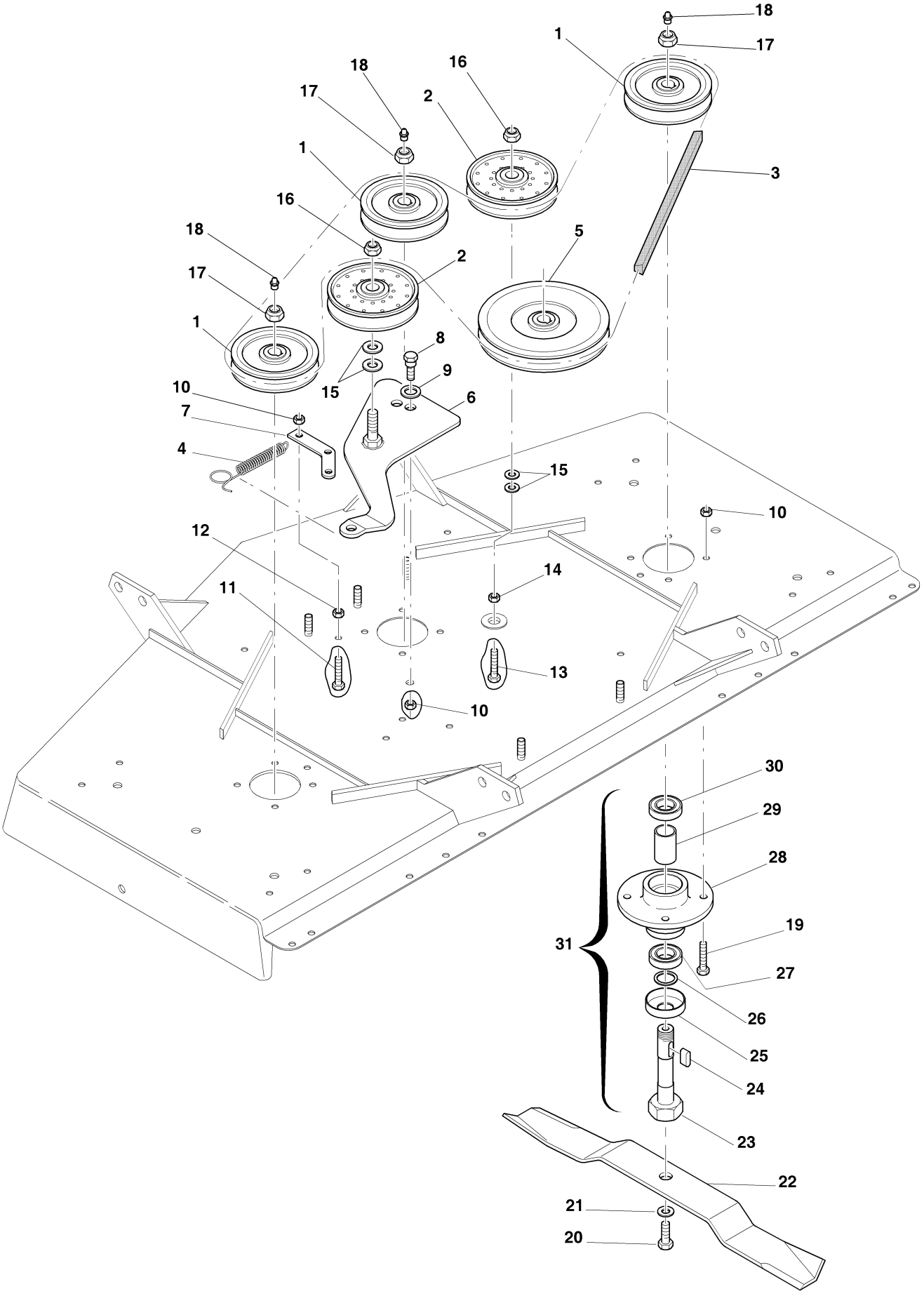
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
18	0001065	Ingrassatore	Grease fitting	Graisseur	Schmiernippel	4
19	0006586	Distanziale 1"	Spacer 1"	Entretoise 1"	Distanzstück 1"	8
20	0006587	Distanziale 1/2"	Spacer 1/2"	Entretoise 1/2"	Distanzstück 1/2"	4
21	0006589	Distanziale 1/4"	Spacer 1/4"	Bague 1/4"	Distanzstück 1/4"	8
22	0026185	Vite TE M10x90	Bolt TE M10x90	Vis TE M10x90	Schraube TE M10x90	2
23	0030157	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	10
24	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	2
25	0001280	Rosetta elastica Ø10	Lock washer Ø10	Rondelle élastique Ø10	Sprengring Ø10	2
26	0001279	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
27	0001278	Vite TE M10x30	Bolt TE M10x30	Vis TE M10x30	Schraube TE M10x30	8
28	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	8
29	0056523	Piastra di giunzione	Linking plate	Plaque de jonction	Verbindungsplatte	2
30	0022433	Gancio sostegno cardano	Driveline hook	Crochet	Kardangelenkstützhaken	1
31	0022435	Fissaggio per gancio	Hook support	Arrêt pour levier	Fixierung für Haken	1
32	0054422	Copiglia a molla Ø2	Cotter pin Ø2	Goupille ressort Ø2	Federsplint Ø2	1
33	0091446	Vite TE M8x25	Bolt TE M8x25	Vis TE M8x25	Schraube TE M8x25	1
34	0003144	Rosetta elastica Ø8	Lock washer Ø8	Rondelle élastique Ø8	Sprengring Ø8	1
35	0001806	Dado M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	1
36	0008526	Ruota gommata piena	Hard tire	Roue caoutchoutée	Gummirad	4
	0006613	Boccola per ruota gommata piena (non illustrata)	Hard tire bushing (not shown)	Douille pour roue caoutchoutée (pas indiquée)	Gummiradbüchse (nicht gezeigt)	8
	0008797	Ruota pneumatica	Air tire	Roue pneumatique	Luftreifen	4
	0006969A	Boccola in acciaio per ruota pneumatica (non illustrata)	Air tire steel retainer (not shown)	Douille en acier pour roue pneumatique (pas indiquée)	Luftreifenbüchse (nicht gezeigt)	8
	0006968	Gabbia a rulli per ruota pneumatica (non illustrata)	Air tire bearing (not shown)	Cage de roulement pour roue pneumatique (pas indiquée)	Luftreifenrollenlager (nicht gezeigt)	8

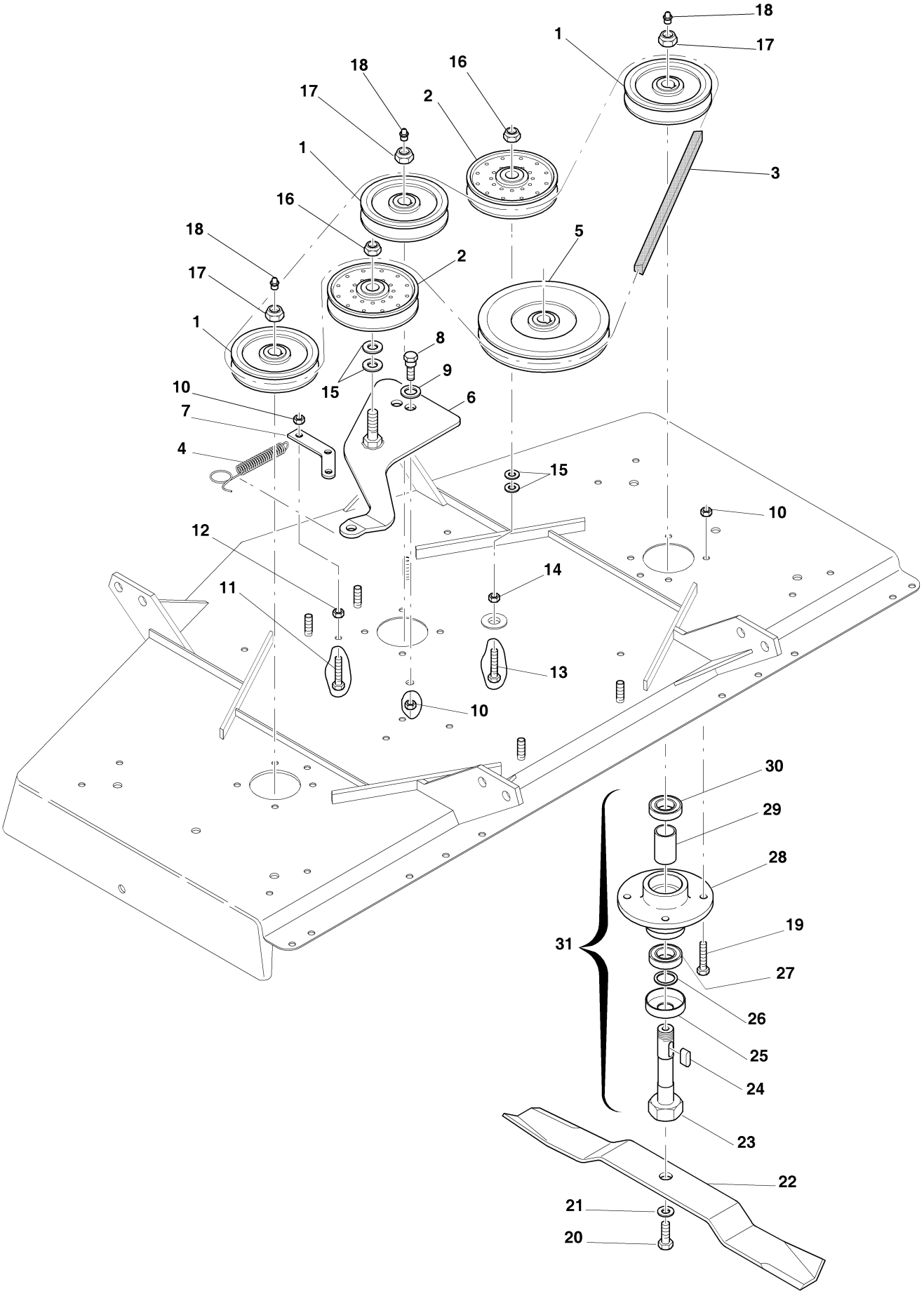
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0008531	Puleggia SPB 120x1 v.120	Pulley SPB 120x1 v.120	Poulie SPB 120x1 v.120	Scheibe SPB 120x1 v.120	3
	0008666	Puleggia SPB 130x1 v.150	Pulley SPB 130x1 v.150	Poulie SPB 130x1 v.150	Scheibe SPB 130x1 v.150	3
	0008881	Puleggia SPB 160x1 v.180	Pulley SPB 160x1 v.180	Poulie SPB 160x1 v.180	Scheibe SPB 160x1 v.180	3
2	0008561	Puleggia tendicinghia	Pulley belt tensioner	Poulie tendeur courroie	Riemenscheibenspanner	2
3	0008630	Cinghia BX 98 v.120	Belt BX 98 v.120	Courroie BX 98 v.120	Keilriemen BX 98 v.120	1
	0008670	Cinghia BX 112 ½ v.150	Belt BX 112 ½ v.150	Courroie BX 112 ½ v.150	Keilriemen BX 112 ½ v.150	1
	0008950	Cinghia BX 140 v.180	Belt BX 140 v.180	Courroie BX 140 v.180	Keilriemen BX 140 v.180	1
	0008718	Cinghia BX 96 2000 rpm v.120	Belt BX 96 2000 rpm v.120	Courroie BX 96 2000 rpm v.120	Keilriemen BX 96 2000 rpm v.120	1
	0008719	Cinghia BX 110 2000 rpm v.150	Belt BX 110 2000 rpm v.150	Courroie BX 110 2000 rpm v.150	Keilriemen BX 110 2000 rpm v.150	1
	0008720	Cinghia BX 138 2000 rpm v.180	Belt BX 138 2000 rpm v.180	Courroie BX 138 2000 rpm v.180	Keilriemen BX 138 2000 rpm v.180	1
4	0008586	Molla	Spring	Ressort	Feder	1
	0051740	Molla dal 04/07	Spring since 04/07	Ressort dès 04/07	Feder ab 04/07	1
5	0008623	Puleggia SPB 250x1	Pulley SPB 250x1	Poulie 250x1	Scheibe 250x1	1
	0008990	Puleggia SPB 180x1 2000 rpm	Pulley SPB 180x1 2000 rpm	Poulie SPB 180x1 2000 rpm	Scheibe SPB 180x1 2000 rpm	1
6	0008563	Supporto tendicinghia	Belt tensioner support	Palier tendeur courroie	Riemenspannersupport	1
	0051741	Supporto tendicinghia V.120 dal 04/06	Belt tensioner support V.120 since 04/06	Palier tendeur courroie V.120 dès 04/06	Riemenspannersupport V.120 ab 04/06	1
	0051745	Supporto tendicinghia V.150-180 dal 04/06	Belt tensioner support V.150-180 since 04/06	Palier tendeur courroie V.150-180 dès 04/06	Riemenspannersupport V.150-180 ab 04/06	1
7	0008571	Piatto tirante V.120	Hitch plate V.120	Plaque pivot V.120	Zugankerteller V.120	1
	0051755	Piatto tirante V.150 dal 04/06	Hitch plate V.150 since 04/06	Plaque pivot V.150 dès 04/06	Zugankerteller V.150 ab 04/06	1
	0051757	Piatto tirante V.180 dal 04/06	Hitch plate V.180 since 04/06	Plaque pivot V.180 dès 04/06	Zugankerteller V.180 ab 04/06	1
8	0091281	Vite TE M10x35	Bolt TE M10x35	Vis TE M10x35	Schraube TE M10x35	1
	0051751	Vite fissa tendicinghia dal 04/06	Belt tensioner fixing bolt since 04/06	Vis fixe tendeur courroie dès 04/06	Keilriemenspannerbefestigung schraube ab 04/06	1
9	0030157	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	1
	0051753	Rondella piana Ø16 dal 04/06	Flat washer Ø16 since 04/06	Rondelle plate Ø16 dès 04/06	Flache Scheibe Ø16 ab 04/06	1
10	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	14
11	0091281	Vite TE M10x35	Bolt TE M10x35	Vis TE M10x35	Schraube TE M10x35	1
12	0001279	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	1
13	0008576	Vite TE M20x65	Bolt TE M20x65	Vis TE M20x65	Schraube TE M20x65	1
14	0005508	Dado M20	Nut M20	Ecrou M20	Mutter M20	1
15	0046555	Rondella piana Ø20	Flat washer Ø20	Rondelle plate Ø20	Flache Scheibe Ø20	4
16	0005507	Dado M20	Nut M20	Ecrou M20	Mutter M20	2
17	0006698	Dado M25	Nut M25	Ecrou M25	Mutter M25	3
18	0029036	Ingrassatore	Grease fitting	Graisseur	Schmiernippel	3
19	0001278	Vite TE M10x30	Bolt TE M10x30	Vis TE M10x30	Schraube TE M10x30	12
20	0006659	Vite fissa coltello	Blade bolt	Vis de fixage couteau	Schraube	3
21	0008560	Molla a tazza	Disc spring	Ressort à disque	Tellerfeder	3

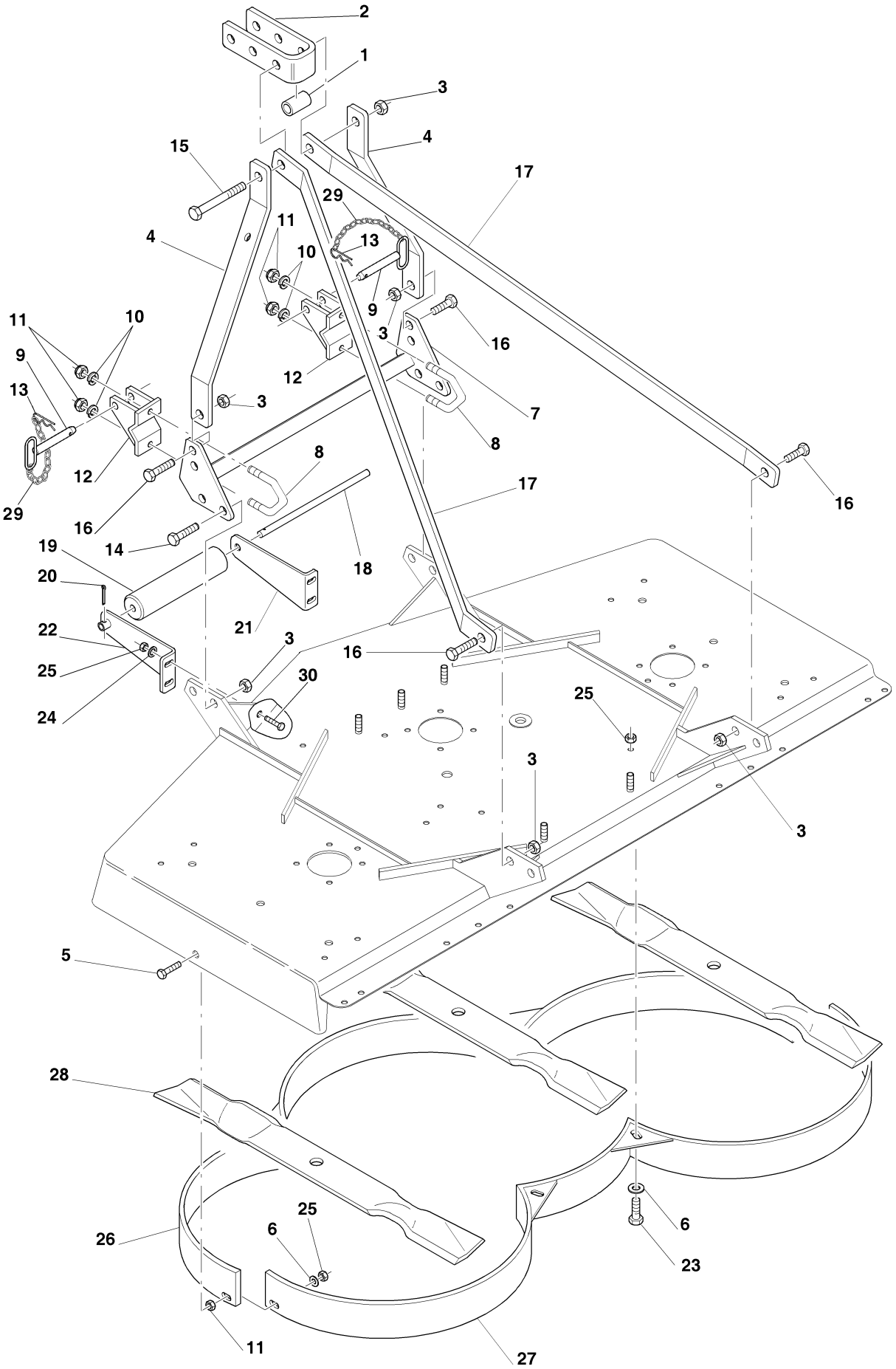
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
22	0006795	Coltello standard v.120	Standard blade v.120	Couteau standard v.120	Standard Messer v.120	3
	0006641	Coltello standard v.150	Standard blade v.150	Couteau standard v.150	Standard Messer v.150	3
	0006845	Coltello standard v.180	Standard blade v.180	Couteau standard v.180	Standard Messer v.180	3
	0006795M	Coltello sminuzzatore v.120	Mulching blade v.120	Couteau hacheur v.120	Hackmesser v.120	3
	0006641M	Coltello sminuzzatore v.150	Mulching blade v.150	Couteau hacheur v.150	Hackmesser v.150	3
	0006845M	Coltello sminuzzatore v.180	Mulching blade v.180	Couteau hacheur v.180	Hackmesser v.180	3
	0006795B	Coltello espulsore v.120	Highlift blade v.120	Couteau éjecteur v.120	Auswurfmesser v.120	3
	0006641B	Coltello espulsore v.150	Highlift blade v.150	Couteau éjecteur v.150	Auswurfmesser v.150	3
	0006845B	Coltello espulsore v.180	Highlift blade v.180	Couteau éjecteur v.180	Auswurfmesser v.180	3
	0006795F	Coltello piatto v.120	Flat blade v.120	Couteau plat v.120	Flachmesser v.120	3
	0006641F	Coltello piatto v.150	Flat blade v.150	Couteau plat v.150	Flachmesser v.150	3
	0006845F	Coltello piatto v.180	Flat blade v.180	Couteau plat v.180	Flachmesser v.180	3
23	0008557	Albero porta coltello	Spindle shaft	Arbre porte couteau	Messerwelle	3
24	0006639	Linguetta 8x7x25	Key 8x7x25	Clavette 8x7x25	Schlüssel 8x7x25	3
25	0006636	Coperchiella	Cover	Couvercle	Deckel	3
26	0006606	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	3
27	0006626	Cuscinetto 6205-ZZ	Bearing 6205-ZZ	Roulement 6205-ZZ	Lager 6205-ZZ	3
28	0008538	Supporto rotore	Spindle	Palier rotor	Rotorsupport	3
29	0008536	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	3
30	0006634	Cuscinetto 6205-Z	Bearing 6205-Z	Roulement 6205-Z	Lager 6205-Z	3
31	0008533	Gruppo rotore	Spindle assembly	Groupe de rotor	Rotorgruppe	-

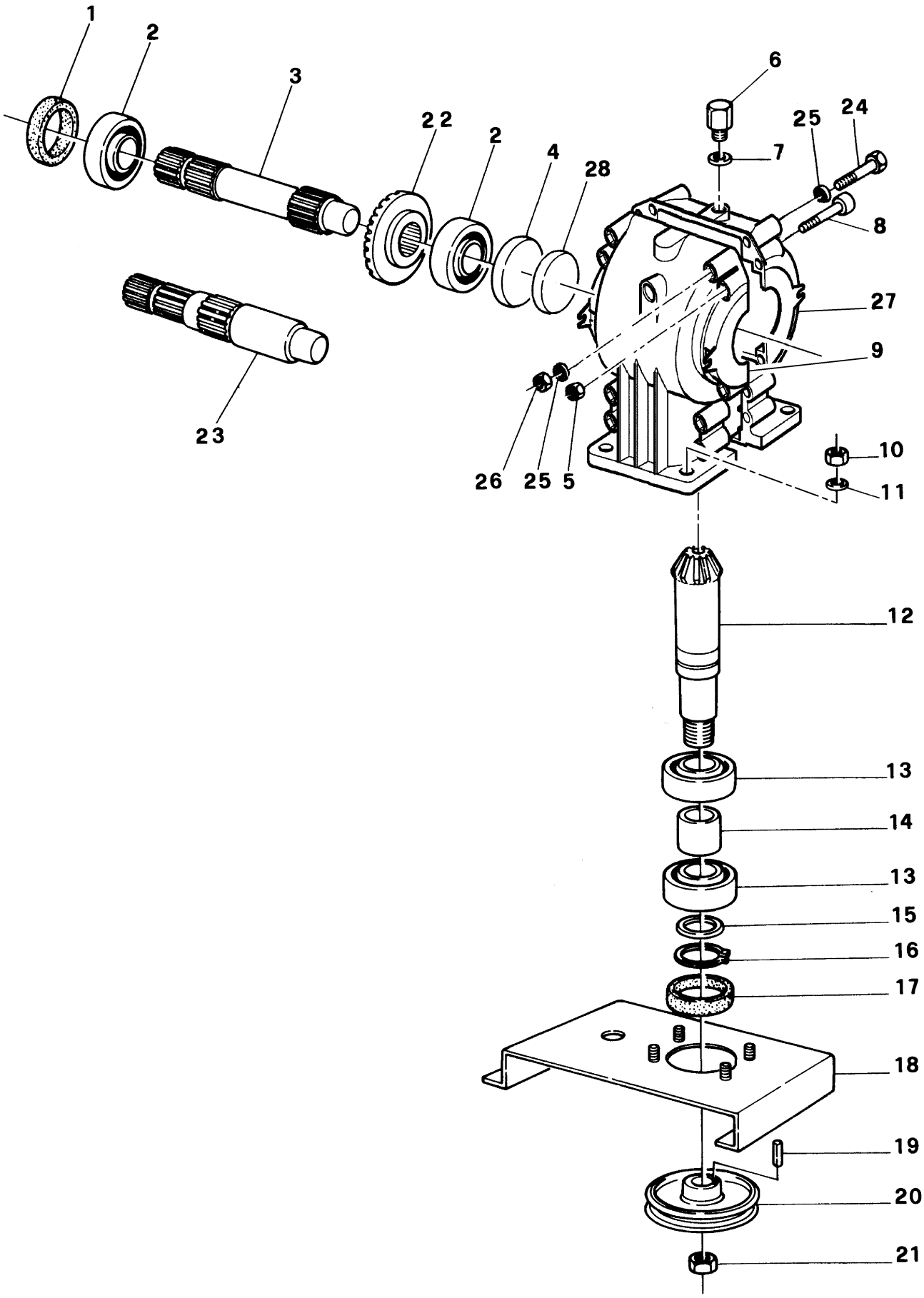
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0006829	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
2	0006828	Piastra superiore	Top hitch plate	Plaque supérieure	Obere Platte	1
3	0005581	Dado M16	Nut M16	Ecrou M16	Mutter M16	9
4	0056511	Lama verticale	Top hitch support	Lame verticale	Vertikale Strebe	2
5	0091281	Vite TE M10x35	Bolt TE M10x35	Vis TE M10x35	Schraube TE M10x35	2
6	0030157	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	-
7	0051865	Supporto attacco trattore	Tractor hitch support	Support attelage tracteur	Schlepperanschlußsupport	1
8	0011251	Cavallotto	U Bolt	Barre d'ancrage	Bügelbolzen	2
9	0008501	Spina attacco trattore	Hitch pin	Axe attelage tracteur	Schlepperanschlußstift	2
10	0001077	Rosetta elastica Ø12	Lock washer Ø12	Rondelle élastique Ø12	Sprengring Ø12	4
11	0003038	Dado M12	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	6
12	0006897	Piastra attacco trattore	Lower hitch arm	Support attelage tracteur	Schlepperanschlußplatte	2
13	0091507	Copiglia a molla Ø4	Cotter pin Ø4	Goupille ressort Ø4	Federsplint Ø4	2
14	0006578	Vite TE M16x45	Bolt TE M16x45	Vis TE M16x45	Schraube TE M16x45	4
15	0006891	Vite TE M16x140	Bolt TE M16x140	Vis TE M16x140	Schraube TE M16x140	1
16	0032687	Vite TE M16x40	Bolt TE M16x40	Vis TE M16x40	Schraube TE M16x40	4
17	0108832	Lama inclinata v.120	Top hitch arm v.120	Lame inclinée v.120	Geneigte Strebe v.120	2
	0156521	Lama inclinata v.120 dal 01/03/05	Top hitch arm v.120 since 01/03/05	Lame inclinée v.120 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.120 ab 01/03/05	2
	0208832	Lama inclinata v.150	Top hitch arm v.150	Lame inclinée v.150	Geneigte Strebe v.150	2
	0256521	Lama inclinata v.150 dal 01/03/05	Top hitch arm v.150 since 01/03/05	Lame inclinée v.150 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.150 ab 01/03/05	2
	0308832	Lama inclinata v.180	Top hitch arm v.180	Lame inclinée v.180	Geneigte Strebe v.180	2
	0356521	Lama inclinata v.180 dal 01/03/05	Top hitch arm v.180 since 01/03/05	Lame inclinée v.180 depuis 01/03/05	Geneigte Strebe v.180 ab 01/03/05	2
18	0008929	Perno rullo	Roller pin	Tourillon rouleau	Rollenzapfen	1
19	0067358	Rullo anteriore	Front roller	Rouleau antérieur	Vordere Walze	1
20	0112087	Copiglia Ø4x50	Cotter pin Ø4x50	Goupille Ø4x50	Splint Ø4x50	1
21	0008923	Supporto rullo destro	Right roller support	Palier rouleau droit	Rechte Walzenstütze	1
22	0208924	Supporto rullo sinistro	Left roller support	Palier rouleau gauche	Linke Walzenstütze	1
23	0006349	Vite TE M10x20	Bolt TE M10x20	Vis TE M10x20	Schraube TE M10x20	-
24	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	4
25	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	-
26	0008755	Convogliatore v.120	Baffling v.120	Convoyeur v.120	Förderer v.120	1
	0115824	Convogliatore v.150	Baffling v.150	Convoyeur v.150	Förderer v.150	1
	0008759	Convogliatore v.180	Baffling v.180	Convoyeur v.180	Förderer v.180	1
27	0008756	Convogliatore v.120	Baffling v.120	Convoyeur v.120	Förderer v.120	1
	0115825	Convogliatore v.150	Baffling v.150	Convoyeur v.150	Förderer v.150	1
	0008760	Convogliatore v.180	Baffling v.180	Convoyeur v.180	Förderer v.180	1
28	0006795M	Coltello sminuzzatore v.120	Mulching blade v.120	Couteau hacheur v.120	Hackmesser v.120	3
	0006641M	Coltello sminuzzatore v.150	Mulching blade v.150	Couteau hacheur v.150	Hackmesser v.150	3
	0006845M	Coltello sminuzzatore v.180	Mulching blade v.180	Couteau hacheur v.180	Hackmesser v.180	3
29	0008506	Catenella	Chain	Chaîne	Kette	2
30	0033176	Vite TE M10x25	Bolt TE M10x25	Vis TE M10x25	Schraube TE M10x25	4

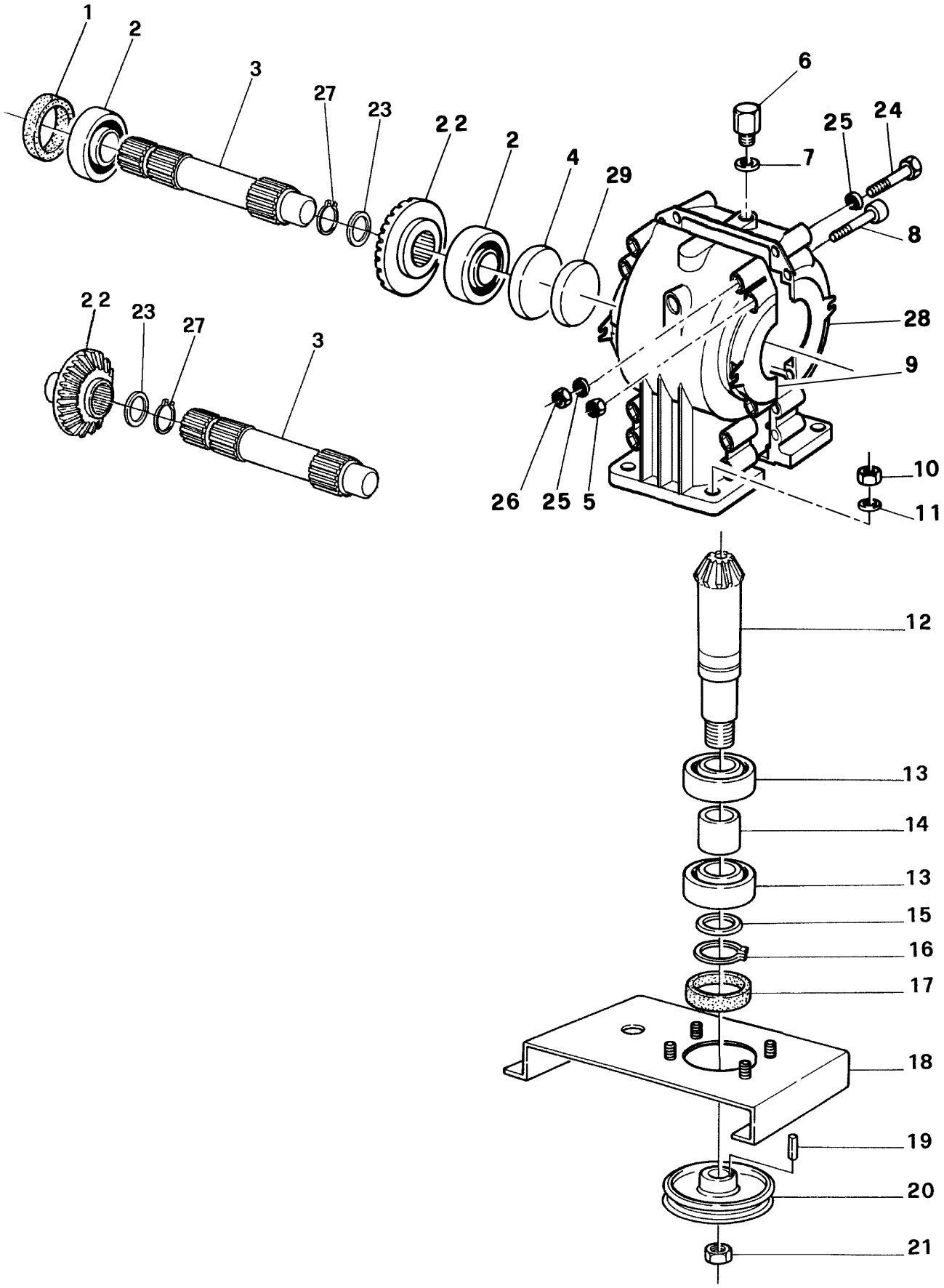
Rotomec: Cyclone 'C30', 540 rpm



Rotomec: Cyclone 'C30', 540 rpm

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0010192	Paraolio 40.68.10	Oil seal 40.68.10	Pare-huile 40.68.10	Simmering 40.68.10	1
2	0012149	Cuscinetto 6208	Bearing 6208	Roulement 6208	Lager 6208	2
3	0008892	Albero P.D.F.	Input shaft	Arbre P.D.F.	Zapfwelle	1
4	0008609	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
5	0001806	Dado M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	8
6	0008598	Sfiatatoio	Breather cap	Bouchon d'huile	Gehäuseentlüfter	1
	0010177	Sfiatatoio-da 03/03	Breather cap-03/03	Bouchon d'huile-03/03	Gehäuseentlüfter-03/03	1
7	0008601	Guarnizione	Gasket	Joint d'étanchéité	Dichtung	1
8	0010171	Vite TCEI M8x50	Bolt TCEI M8x50	Vis TCEI M8x50	Schraube TCEI M8x50	8
9	3300101	Semiscatola senza foro	Gearbox housing without hole	Demi-boîtier sans trou	Gehäusehälfte ohne Bohrung	2
	0051896	Semiscatola senza foro-da 03/03	Gearbox housing without hole-03/03	Demi-boîtier sans trou-03/03	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/03	1
	0056681	Semiscatola senza foro-da 03/04	Gearbox housing without hole-03/04	Demi-boîtier sans trou-03/04	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/04	1
10	0003038	Dado M12	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	4
11	0001077	Rosetta elastica Ø12	Lock washer Ø12	Rondelle élastique Ø12	Sprengring Ø12	4
12	0050192	Pignone conico	Pinion gear	Pignon conique	Kegelrad	1
13	0025332	Cuscinetto 6207	Bearing 6207	Roulement 6207	Lager 6207	2
14	0010196	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
15	0034196	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	1
16	0042122	Seeger esterno Ø35	Outer snap ring Ø35	Circlip externe Ø35	Außenseegerring Ø35	1
17	0002295	Paraolio 35.62.10	Oil seal 35.62.10	Pare-huile 35.62.10	Simmering 35.62.10	1
18	0051581	Piastra centrale v.120	Central plate v.120	Plaque centrale v.120	Zentrale Platte v.120	1
	0051583	Piastra centrale v.150	Central plate v.150	Plaque centrale v.150	Zentrale Platte v.150	1
	0051585	Piastra centrale v.180	Central plate v.180	Plaque centrale v.180	Zentrale Platte v.180	1
19	0006688	Linguetta 8x7x35	Key 8x7x35	Clavette 8x7x35	Schlüssel 8x7x35	1
20	0008623	Puleggia SPB 250x1	Pulley SPB 250x1	Poulie 250x1	Scheibe 250x1	1
21	0006698	Dado M25	Nut M25	Ecrou M25	Mutter M25	1
22	0008893	Corona conica	Ring gear	Couronne conique	Tellerrad	1
23	0051187	Albero P.D.F. antiorario	Input shaft w/ccw rotation	Arbre P.D.F. rot. anti-horaire	Zapfwelle gegen den Uhrzeigersinn	1
24	0015263	Vite TE M10x120	Bolt TE M10x120	Vis TE M10x120	Schraube TE M10x120	2
25	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	4
26	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
27	0051897	Semiscatola con foro-da 03/03	Gearbox housing with hole-03/03	Demi-boîtier avec trou-03/03	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/03	1
	0056682	Semiscatola con foro-da 03/04	Gearbox housing with hole-03/04	Demi-boîtier avec trou-03/04	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/04	1
28	0056683	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
	0500620	Gruppo scatola rot. oraria	Gearbox w/cw rotation	Boîtier rotation horaire	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn	
	0500621	Gruppo scatola rot. antioraria	Gearbox w/ccw rotation	Boîtier rotation anti-horaire	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn	
	0500654	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/03	Gearbox w/cw rotation-03/03	Boîtier rotation horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/03	
	0500655	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/03	Gearbox w/ccw rotation-03/03	Boîtier rotation anti-horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/03	
	0500668	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/04	Gearbox w/cw rotation-03/03	Boîtier rotation horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/03	
	0500669	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/04	Gearbox w/ccw rotation-03/03	Boîtier rotation anti-horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/03	

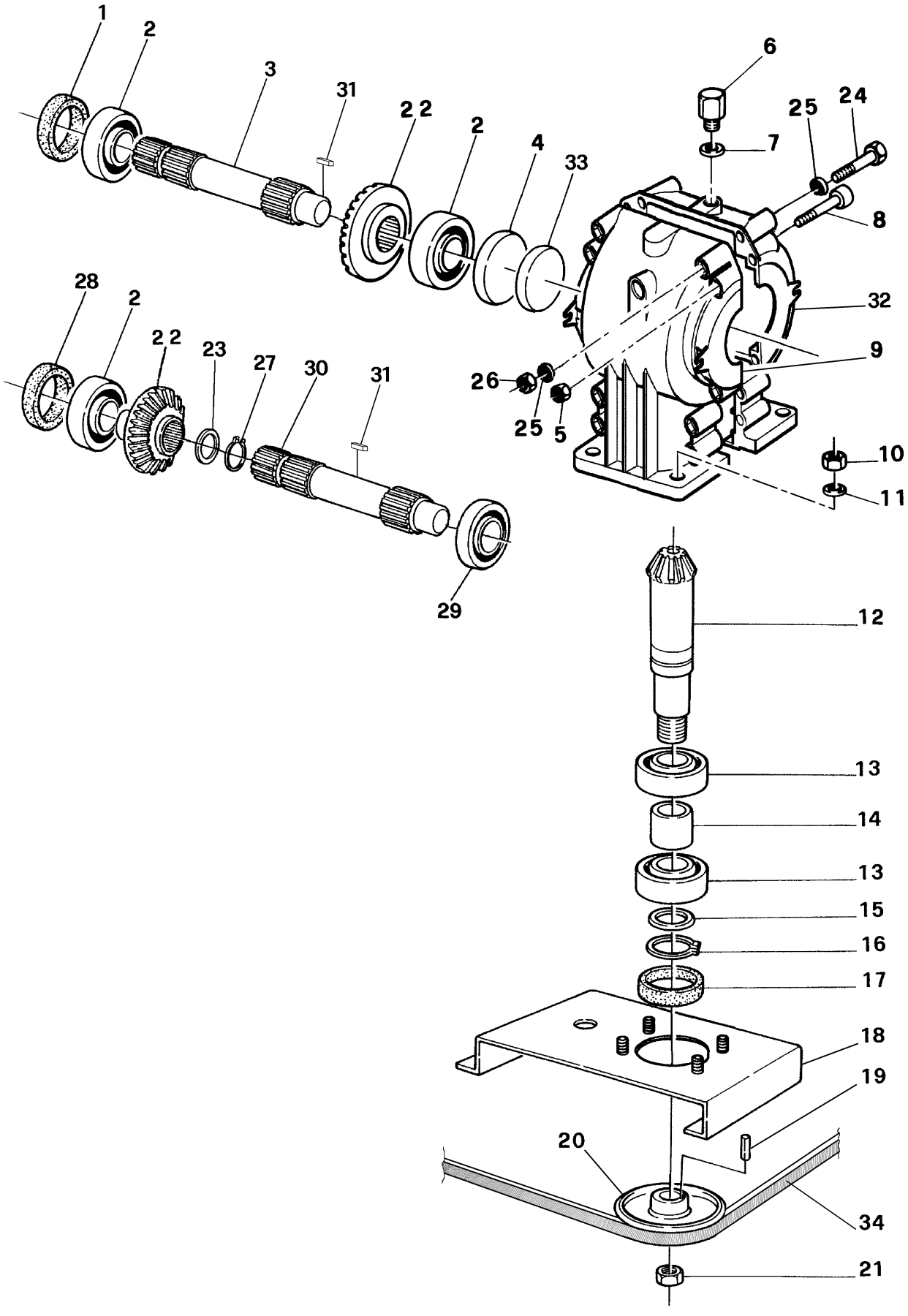
Rotomec: Cyclone 'C30', 1000 rpm



Rotomec: Cyclone 'C30', 1000 rpm

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0010192	Paraolio 40.68.10	Oil seal 40.68.10	Pare-huile 40.68.10	Simmering 40.68.10	1
2	0012149	Cuscinetto 6208	Bearing 6208	Roulement 6208	Lager 6208	2
3	0008962	Albero P.D.F.	Input shaft	Arbre P.D.F.	Zapfwelle	1
4	0008609	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
5	0001806	Dado M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	8
6	0008598	Sfiatatoio	Breather cap	Bouchon d'huile	Gehäuseentlüfter	1
	0010177	Sfiatatoio-da 03/03	Breather cap-03/03	Bouchon d'huile-03/03	Gehäuseentlüfter-03/03	1
7	0008601	Guarnizione	Gasket	Joint d'étanchéité	Dichtung	1
8	0010171	Vite TCEI M8x50	Bolt TCEI M8x50	Vis TCEI M8x50	Schraube TCEI M8x50	8
9	3300101	Semiscatola senza foro	Gearbox housing without hole	Demi-boîtier sans trou	Gehäusehälfte ohne Bohrung	2
	0051896	Semiscatola senza foro-da 03/03	Gearbox housing without hole-03/03	Demi-boîtier sans trou-03/03	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/03	1
	0056681	Semiscatola senza foro-da 03/04	Gearbox housing without hole-03/04	Demi-boîtier sans trou-03/04	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/04	1
10	0003038	Dado M12	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	4
11	0001077	Rosetta elastica Ø12	Lock washer Ø12	Rondelle élastique Ø12	Sprengring Ø12	4
12	0008639	Pignone conico	Pinion gear	Pignon conique	Kegelrad	1
13	0025332	Cuscinetto 6207	Bearing 6207	Roulement 6207	Lager 6207	2
14	0010196	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
15	0034196	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	1
16	0042122	Seeger esterno Ø35	Outer snap ring Ø35	Circlip externe Ø35	Außenseegerring Ø35	1
17	0002295	Paraolio 35.62.10	Oil seal 35.62.10	Pare-huile 35.62.10	Simmering 35.62.10	1
18	0051581	Piastra centrale v.120	Central plate v.120	Plaque centrale v.120	Zentrale Platte v.120	1
	0051583	Piastra centrale v.150	Central plate v.150	Plaque centrale v.150	Zentrale Platte v.150	1
	0051585	Piastra centrale v.180	Central plate v.180	Plaque centrale v.180	Zentrale Platte v.180	1
19	0006688	Linguetta 8x7x35	Key 8x7x35	Clavette 8x7x35	Schlüssel 8x7x35	1
20	0008623	Puleggia SPB 250x1	Pulley SPB 250x1	Poulie SPB 250x1	Scheibe SPB 250x1	1
21	0006698	Dado M25	Nut M25	Ecrou M25	Mutter M25	1
22	0008963	Corona conica	Ring gear	Couronne conique	Tellerrad	1
23	0053240	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	1
24	0015263	Vite TE M10x120	Bolt TE M10x120	Vis TE M10x120	Schraube TE M10x120	2
25	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	4
26	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
27	0012028	Seeger esterno Ø45	Outer snap ring Ø45	Circlip externe Ø45	Außenseegerring Ø45	1
28	0051897	Semiscatola con foro-da 03/03	Gearbox housing with hole-03/03	Demi-boîtier avec trou-03/03	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/03	1
	0056682	Semiscatola con foro-da 03/04	Gearbox housing with hole-03/04	Demi-boîtier avec trou-03/04	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/04	1
29	0056683	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
	0500629	Gruppo scatola rot. oraria	Gearbox w/cw rotation	Boîtier rotation horaire	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn	
	0500630	Gruppo scatola rot. antioraria	Gearbox w/ccw rotation	Boîtier rotation anti-horaire	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn	
	0500656	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/03	Gearbox w/cw rotation-03/03	Boîtier rotation horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/03	
	0500657	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/03	Gearbox w/ccw rotation-03/03	Boîtier rotation anti-horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/03	
	0500670	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/04	Gearbox w/cw rotation-03/04	Boîtier rotation horaire-03/04	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/04	
	0500671	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/04	Gearbox w/ccw rotation-03/04	Boîtier rotation anti-horaire-03/04	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/04	

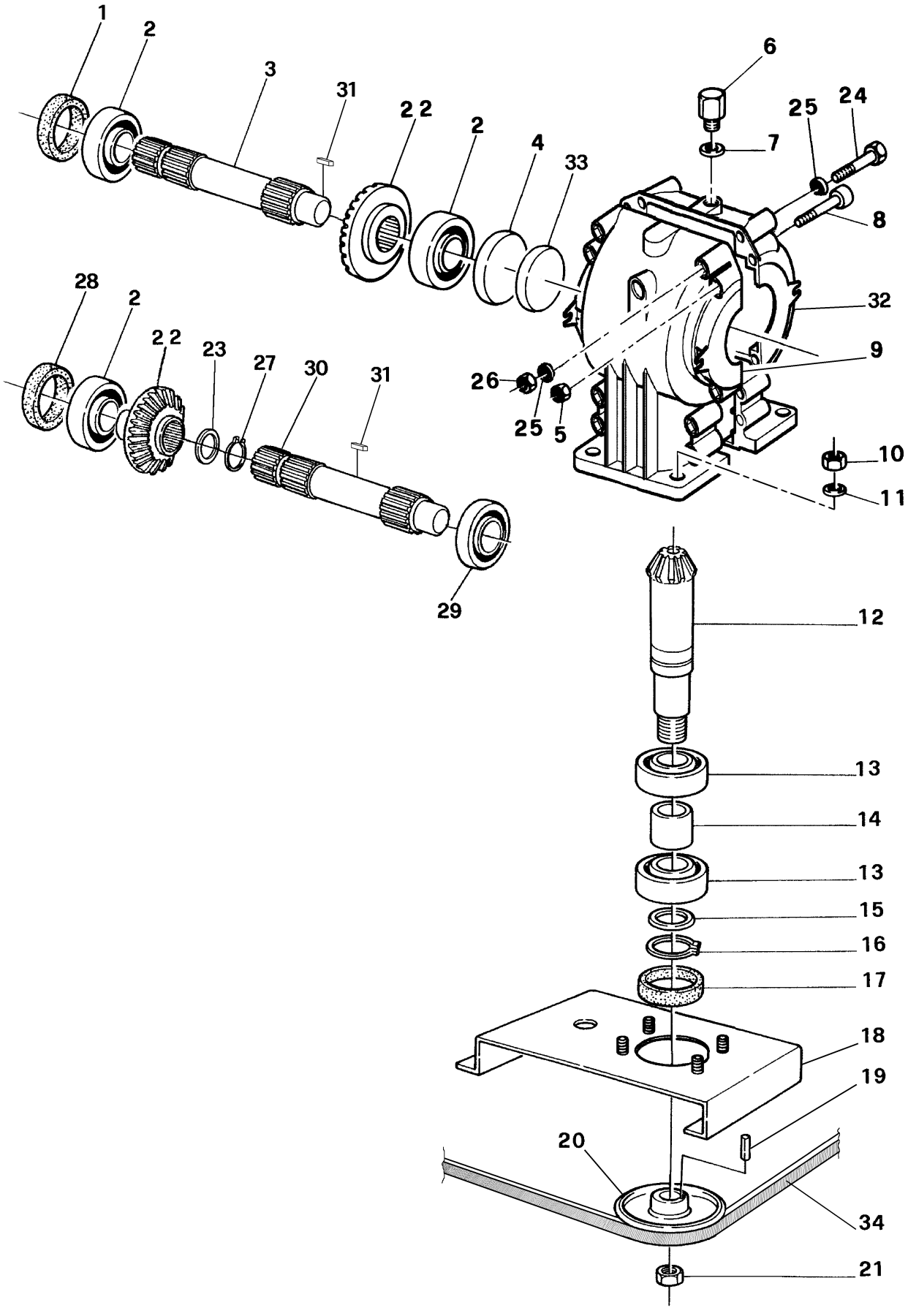
Rotomec: Cyclone 'C30', 2000 rpm



Rotomec: Cyclone 'C30', 2000 rpm

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0010192	Paraolio 40.68.10	Oil seal 40.68.10	Pare-huile 40.68.10	Simmering 40.68.10	1
2	0012149	Cuscinetto 6208	Bearing 6208	Roulement 6208	Lager 6208	2
3	0008983	Albero P.D.F.	Input shaft	Arbre P.D.F.	Zapfwelle	1
4	0008609	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
5	0001806	Dado M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	8
6	0008598	Sfiatatoio	Breather cap	Bouchon d'huile	Gehäuseentlüfter	1
	0010177	Sfiatatoio-da 03/03	Breather cap-03/03	Bouchon d'huile-03/03	Gehäuseentlüfter-03/03	1
7	0008601	Guarnizione	Gasket	Joint d'étanchéité	Dichtung	1
8	0010171	Vite TCEI M8x50	Bolt TCEI M8x50	Vis TCEI M8x50	Schraube TCEI M8x50	8
9	3300101	Semiscatola senza foro	Gearbox housing without hole	Demi-boîtier sans trou	Gehäusehälfte ohne Bohrung	2
	0051896	Semiscatola senza foro-da 03/03	Gearbox housing without hole-03/03	Demi-boîtier sans trou-03/03	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/03	1
	0056681	Semiscatola senza foro-da 03/04	Gearbox housing without hole-03/04	Demi-boîtier sans trou-03/04	Gehäusehälfte ohne Bohrung-03/04	1
10	0003038	Dado M12	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	4
11	0001077	Rosetta elastica Ø12	Lock washer Ø12	Rondelle élastique Ø12	Sprengring Ø12	4
12	0008985	Pignone conico	Pinion gear	Pignon conique	Kegelrad	1
13	0025332	Cuscinetto 6207	Bearing 6207	Roulement 6207	Lager 6207	2
14	0010196	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
15	0034196	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	1
16	0042122	Seeger esterno Ø35	Outer snap ring Ø35	Circlip externe Ø35	Außenseegerring Ø35	1
17	0002295	Paraolio 35.62.10	Oil seal 35.62.10	Pare-huile 35.62.10	Simmering 35.62.10.	1
18	0051581	Piastra centrale v.120	Central plate v.120	Plaque centrale v.120	Zentrale Platte v.120	1
	0051583	Piastra centrale v.150	Central plate v.150	Plaque centrale v.150	Zentrale Platte v.150	1
	0051585	Piastra centrale v.180	Central plate v.180	Plaque centrale v.180	Zentrale Platte v.180	1
19	0006688	Linguetta 8x7x35	Key 8x7x35	Clavette 8x7x35	Schlüssel 8x7x35	1
20	0008990	Puleggia SPB 180x1	Pulley SPB 180x1	Poulie SPB 180x1	Scheibe SPB 180x1	1

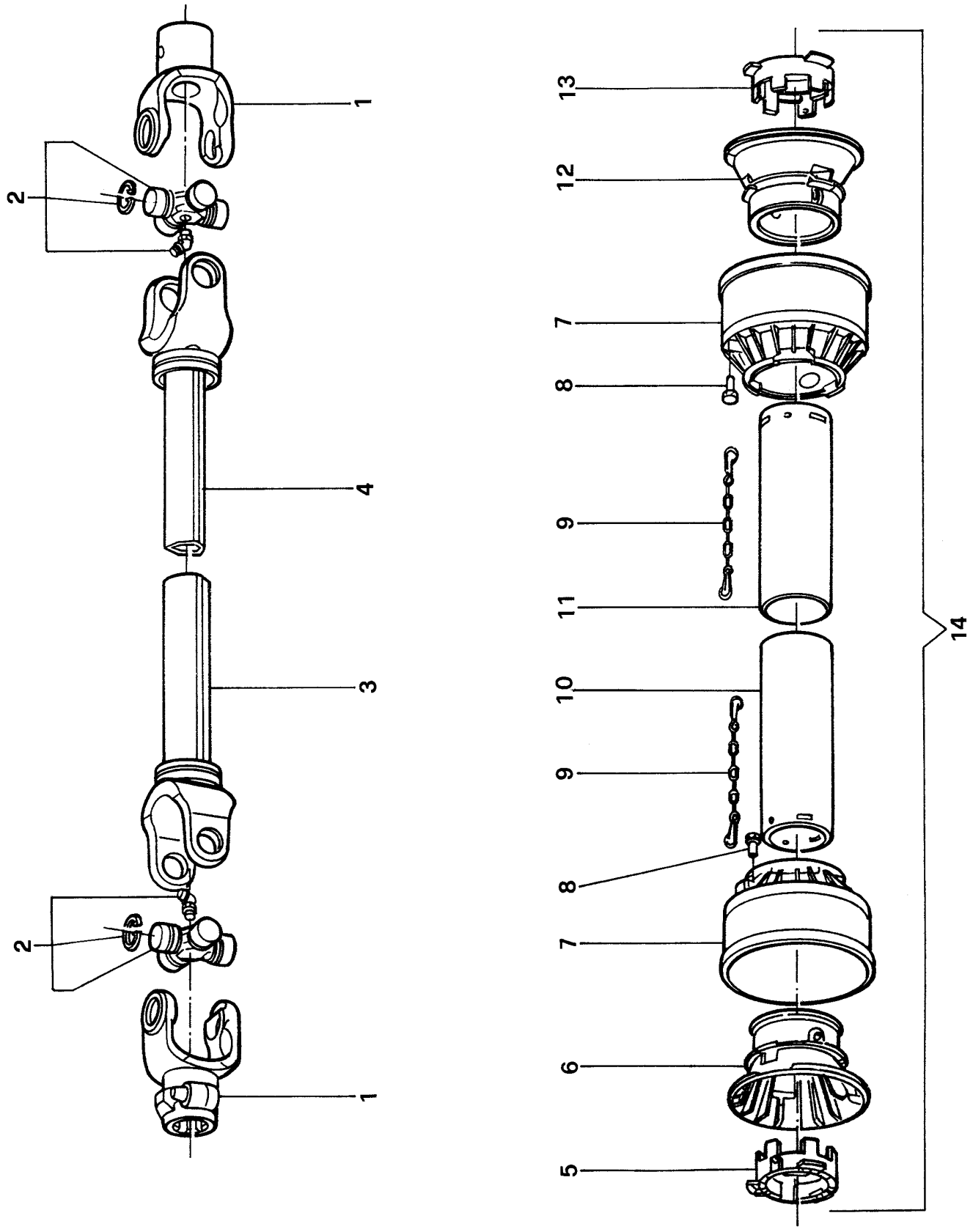
Rotomec: Cyclone 'C30', 2000 rpm



Rotomec: Cyclone 'C30', 2000 rpm

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
21	0006698	Dado M25	Nut M25	Ecrou M25	Mutter M25	1
22	0008984	Corona conica	Ring gear	Couronne conique	Tellerrad	1
23	0006606	Anello di spessoramento	Spacer washer	Anneau d'épaisseur	Distanzring	1
24	0015263	Vite TE M10x120	Bolt TE M10x120	Vis TE M10x120	Schraube TE M10x120	2
25	0002034	Rondella piana Ø10	Flat washer Ø10	Rondelle plate Ø10	Flache Scheibe Ø10	4
26	0030156	Dado M10	Nut M10	Ecrou M10	Mutter M10	2
27	0008989	Seeger esterno Ø28	Outer snap ring Ø28	Circlip externe Ø28	Außenseegerring Ø28	1
28	0008987	Paraolio 35.68.10	Oil seal 35.68.10	Pare-huile 35.68.10	Simmering 35.68.10	1
29	0008988	Cuscinetto 6405	Bearing 6405	Roulement 6405	Lager 6405	1
30	0008986	Albero P.D.F. antiorario	Input shaft w/ccw rotation	Arbre P.D.F. rot. anti-horaire	Zapfwelle gegen den Uhrzeigersinn	1
31	0006639	Linguetta 8x7x25	Key 8x7x25	Clavette 8x7x25	Schlüssel 8x7x25	1
32	0051897	Semiscatola con foro-da 03/03	Gearbox housing with hole-03/03	Demi-boîtier avec trou-03/03	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/03	1
	0056682	Semiscatola con foro-da 03/04	Gearbox housing with hole-03/04	Demi-boîtier avec trou-03/04	Gehäusehälfte mit Bohrung-03/04	1
33	0056683	Tappo	Cap	Bouchon d'huile	Deckel	1
34	0008718	Cinghia BX 96 2000rpm v.120	Belt BX 96 2000rpm v.120	Courroie BX 96 2000rpm v.120	Keilriemen BX 96 2000upm v.120	1
	0008719	Cinghia BX 110 2000rpm v.150	Belt BX 110 2000rpm v.150	Courroie BX 110 2000rpm v.150	Keilriemen BX 110 2000upm v.150	1
	0008720	Cinghia BX 138 2000rpm v.180	Belt BX 138 2000rpm v.180	Courroie BX 138 2000rpm v.180	Keilriemen BX 138 2000upm v.180	1
	0500631	Gruppo scatola rot. oraria	Gearbox w/cw rotation	Boîtier rotation horaire	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn	
	0500632	Gruppo scatola rot. antioraria	Gearbox w/ccw rotation	Boîtier rotation anti-horaire	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn	
	0500658	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/03	Gearbox w/cw rotation-03/03	Boîtier rotation horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/03	
	0500659	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/03	Gearbox w/ccw rotation-03/03	Boîtier rotation anti-horaire-03/03	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/03	
	0500672	Gruppo scatola rot. oraria-da 03/04	Gearbox w/cw rotation-03/04	Boîtier rotation horaire-03/04	Gehäusegruppe Rotation im Uhrzeigersinn-03/04	
	0500673	Gruppo scatola rot. antioraria-da 03/04	Gearbox w/ccw rotation-03/04	Boîtier rotation anti-horaire-03/04	Gehäusegruppe Rotation gegen den Uhrzeigersinn-03/04	

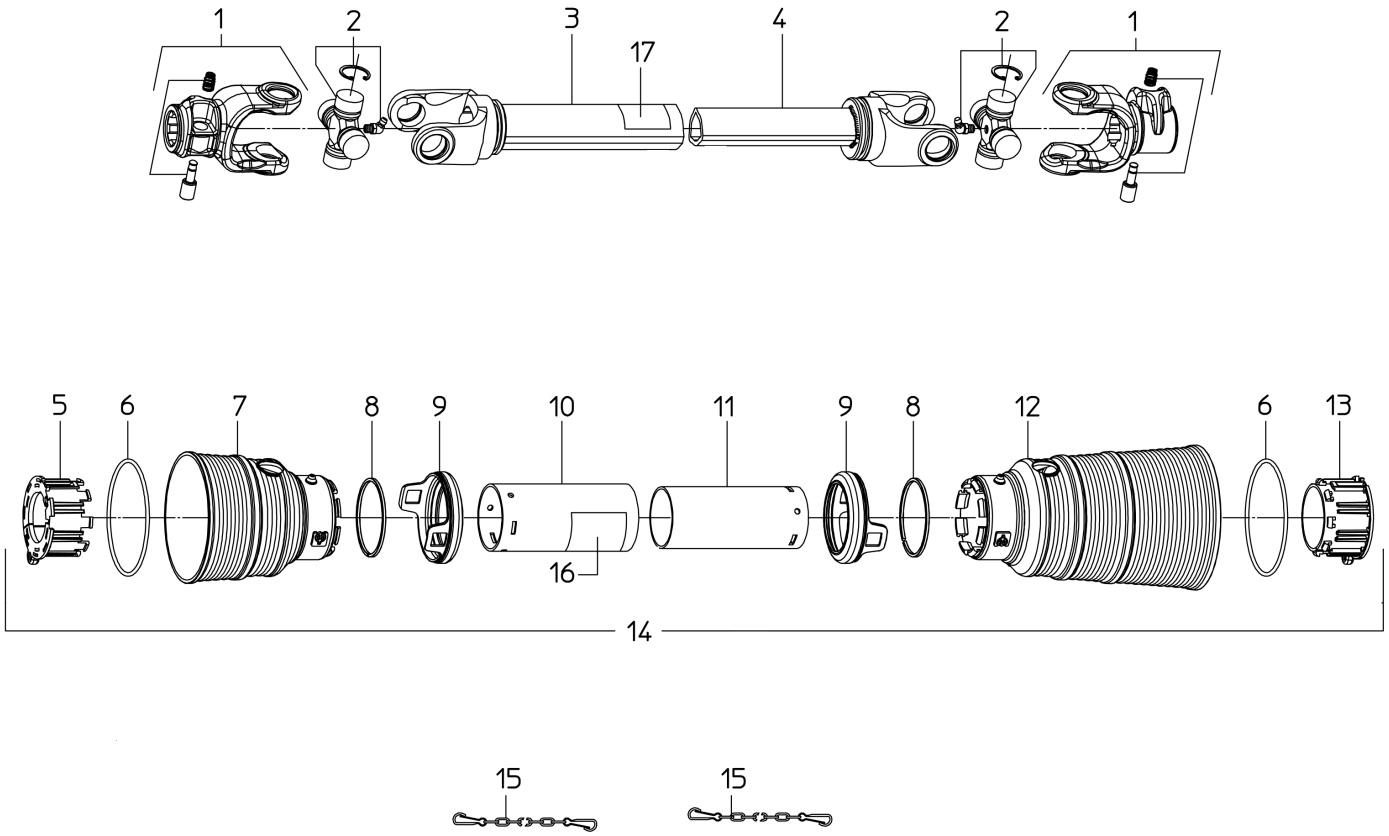
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	1022010C	Forcella P.D.F.	PTO Yoke	Fourche P.D.F.	Aufsteckgabel	2
2	1002020C	Crociera	Cross & Bearing	Croisillon	Kreuzgelenk	2
3	1942045NC	Tubo esterno v.120	Outer tube v.120	Tube externe v.120	Außenrohr v.120	1
	1942051NC	Tubo esterno v.150	Outer tube v.150	Tube externe v.150	Außenrohr v.150	1
	1942066NC	Tubo esterno v.180	Outer tube v.180	Tube externe v.180	Außenrohr v.180	1
4	1952047NC	Tubo interno v.120	Inner tube v.120	Tube interne v.120	Innenrohr v.120	1
	1952053NC	Tubo interno v.150	Inner tube v.150	Tube interne v.150	Innenrohr v.150	1
	1952068NC	Tubo interno v.180	Inner tube v.180	Tube interne v.180	Innenrohr v.180	1
5	1782210C	Anello tubo esterno fino 04/08	Outer locking ring until 04/08	Anneau tube externe jusqu'à 04/08	Außenrohrring bis 04/08	1
6	1784201C	Controcuffia tubo esterno fino 04/08	Outer tube rigid cone until 04/08	Contre coiffe tube externe jusqu'à 04/08	Außenrohrgegentopf bis 04/08	1
7	1784203C	Cuffia esterna fino 04/08	Outer cone until 04/08	Coiffe externe jusqu'à 04/08	Außenschutztopf bis 04/08	2
8	1784212C	Spina di bloccaggio fino 04/08	Pin until 04/08	Goupille jusqu'à 04/08	Haltestift bis 04/08	2
9	1006065C	Catenella	Chain	Chaîne	Kette	2
10	1773043C	Tubo protezione esterna v.120	Female tube shield v.120	Tube protection femelle v.120	Außenschutzrohr v.120	1
	1773049C	Tubo protezione esterna v.150	Female tube shield v.150	Tube protection femelle v.150	Außenschutzrohr v.150	1
	1773064C	Tubo protezione esterna v.180	Female tube shield v.180	Tube protection femelle v.180	Außenschutzrohr v.180	1
11	1872043C	Tubo protezione interna v.120	Male tube shield v.120	Tube protection mâle v.120	Innenschutzrohr v.120	1
	1872049C	Tubo protezione interna v.150	Male tube shield v.150	Tube protection mâle v.150	Innenschutzrohr v.150	1
	1872064C	Tubo protezione interna v.180	Male tube shield v.180	Tube protection mâle v.180	Innenschutzrohr v.180	1
12	1784202C	Controcuffia tubo interno fino 04/08	Inner tube rigid cone until 04/08	Contre coiffe tube interne jusqu'à 04/08	Innenrohrgegentopf bis 04/08	1
13	1782211C	Anello tubo interno fino 04/08	Inner locking ring until 04/08	Anneau tube interne jusqu'à 04/08	Innenrohrring bis 04/08	1
14	9402443C	Protezione completa v.120 fino 04/08	Complete shielding v.120 until 04/08	Protection complète v.120 jusqu'à 04/08	Kompletter Schutz v.120 bis 04/08	1
	90SS2049C	Protezione completa v.150 fino 04/08	Complete shielding v.150 until 04/08	Protection complète v.150 jusqu'à 04/08	Kompletter Schutz v.150 bis 04/08	1
	9402464C	Protezione completa v.180 fino 04/08	Complete shielding v.180 until 04/08	Protection complète v.180 jusqu'à 04/08	Kompletter Schutz v.180 bis 04/08	1
	0500434	Cardano v.120 fino 04/08	PTO shaft v.120 until 04/08	Arbre à cardan v.120 jusqu'à 04/08	Kardangelenk v.120 bis 04/08	
	0500435	Cardano v.150 fino 04/08	PTO shaft v.150 until 04/08	Arbre à cardan v.150 jusqu'à 04/08	Kardangelenk v.150 bis 04/08	
	0500436	Cardano v.180 fino 04/08	PTO shaft v.180 until 04/08	Arbre à cardan v.180 jusqu'à 04/08	Kardangelenk v.180 bis 04/08	

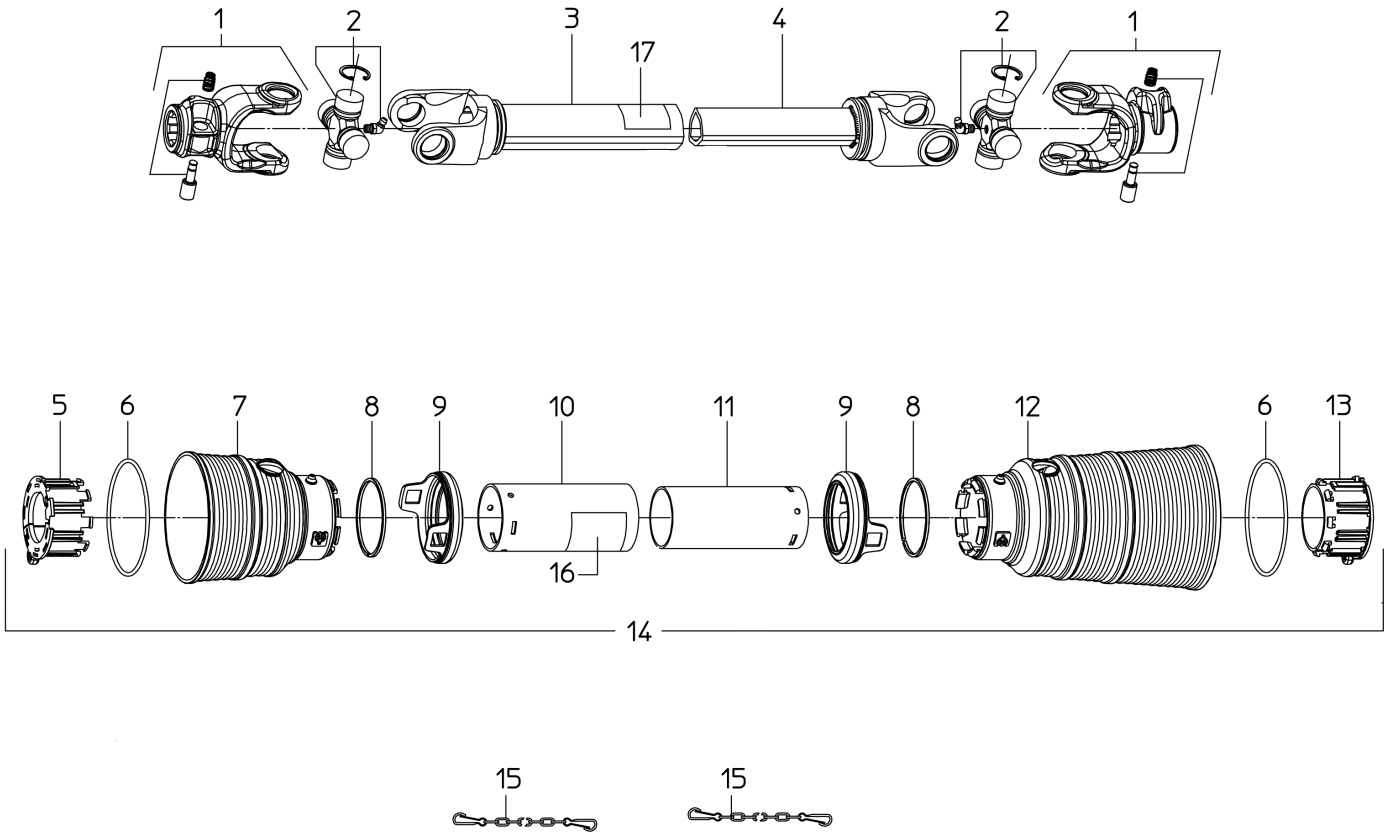
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	1022010C	Forcella P.D.F.	PTO Yoke	Fourche P.D.F.	Aufsteckgabel	2
2	1002020C	Crociera	Cross & Bearing	Croisillon	Kreuzgelenk	2
3	1942045NC	Tubo esterno v.120	Outer tube v.120	Tube externe v.120	Außenrohr v.120	1
	1942051NC	Tubo esterno v.150 solo “CE”	Outer tube v.150 only “CE”	Tube externe v.150 seulement “CE”	Außenrohr v.150 nur “CE”	1
	1942055NC	Tubo esterno v.150 solo “USA”	Outer tube v.150 only “USA”	Tube externe v.150 seulement “USA”	Außenrohr v.150 nur “USA”	1
	1942066NC	Tubo esterno v.180 solo “CE”	Outer tube v.180 only “CE”	Tube externe v.180 seulement “CE”	Außenrohr v.180 nur “CE”	1
	1942070NC	Tubo esterno v.180 solo “USA”	Outer tube v.180 only “USA”	Tube externe v.180 seulement “USA”	Außenrohr v.180 nur “USA”	1
4	1952047NC	Tubo interno v.120	Inner tube v.120	Tube interne v.120	Innenrohr v.120	1
	1952053NC	Tubo interno v.150 solo “CE”	Inner tube v.150 only “CE”	Tube interne v.150 seulement “CE”	Innenrohr v.150 nur “CE”	1
	1952057NC	Tubo interno v.150 solo “USA”	Inner tube v.150 only “USA”	Tube interne v.150 seulement “USA”	Innenrohr v.150 nur “USA”	1
	1952068NC	Tubo interno v.180 solo “CE”	Inner tube v.180 only “CE”	Tube interne v.180 seulement “CE”	Innenrohr v.180 nur “CE”	1
	1952072NC	Tubo interno v.180 solo “USA”	Inner tube v.180 only “USA”	Tube interne v.180 seulement “USA”	Innenrohr v.180 nur “USA”	1
5	1782710C	Anello tubo esterno	Outer locking ring	Anneau tube externe	Außenrohrring	1
6	1211733C	Anello di rinforzo	Stiffening ring	Anneau de renfort	Versterkungsring	2
7	1781723C	Cuffia esterna	Outer cone	Coiffe externe	Außenschutztopf	1
8	1211735C	Anello di blocaggio	Stop ring	Anneau de fissage	Haltering	2
9	1881709C	Manicotto di sicurezza	Safety sleeve	Manchon de sécurité	Sicherheitsmuffe	2
10	1773043C	Tubo protezione esterna v.120	Female tube shield v.120	Tube protection femelle v.120	Außenschutzrohr v.120	1
	1773049C	Tubo protezione esterna v.150 solo “CE”	Female tube shield v.150 only “CE”	Tube protection femelle v.150 seulement “CE”	Außenschutzrohr v.150 nur “CE”	1
	1773053C	Tubo protezione esterna v.150 solo “USA”	Female tube shield v.150 only “USA”	Tube protection femelle v.150 seulement “USA”	Außenschutzrohr v.150 nur “USA”	1
	1773064C	Tubo protezione esterna v.180 solo “CE”	Female tube shield v.180 only “CE”	Tube protection femelle v.180 seulement “CE”	Außenschutzrohr v.180 nur “CE”	1
	1773068C	Tubo protezione esterna v.180 solo “USA”	Female tube shield v.180 only “USA”	Tube protection femelle v.180 seulement “USA”	Außenschutzrohr v.180 nur “USA”	1
11	1872043C	Tubo protezione interna v.120	Male tube shield v.120	Tube protection mâle v.120	Innenschutzrohr v.120	1
	1872049C	Tubo protezione interna v.150 solo “CE”	Male tube shield v.150 only “CE”	Tube protection mâle v.150 seulement “CE”	Innenschutzrohr v.150 nur “CE”	1
	1872053C	Tubo protezione interna v.150 solo “USA”	Male tube shield v.150 only “USA”	Tube protection mâle v.150 seulement “USA”	Innenschutzrohr v.150 nur “USA”	1
	1872064C	Tubo protezione interna v.180 solo “CE”	Male tube shield v.180 only “CE”	Tube protection mâle v.180 seulement “CE”	Innenschutzrohr v.180 nur “CE”	1
	1872068C	Tubo protezione interna v.180 solo “USA”	Male tube shield v.180 only “USA”	Tube protection mâle v.180 seulement “USA”	Innenschutzrohr v.180 nur “USA”	1
12	1781723C	Cuffia esterna solo “CE”	Outer cone only “CE”	Coiffe externe seulement “CE”	Außenschutztopf nur “CE”	1
	1781724C	Cuffia esterna lunga solo “USA”	Long outer cone only “USA”	Coiffe externe longue seulement “USA”	Langer Außenschutztopf nur “USA”	1
13	1782711C	Anello tubo interno	Inner locking ring	Anneau tube interne	Innenrohrring	1

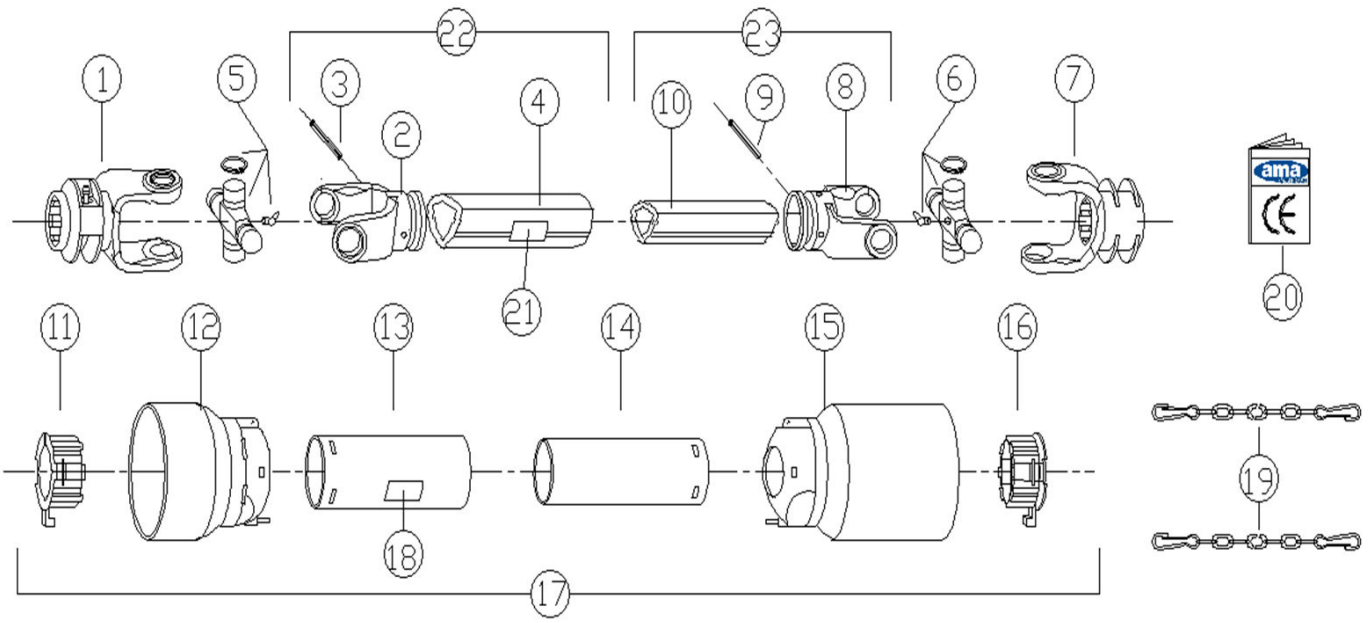
Rotomec: Cyclone 'C30'



Rotomec: Cyclone 'C30'

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
14	96SS2043C	Protezione completa solo “CE” v.120	Complete shielding only “CE” v.120	Protection complète seulement “CE” v.120	Kompletter Schutz nur “CE” v.120	1
	96SS2049C	Protezione completa solo “CE” v.150	Complete shielding only “CE” v.150	Protection complète seulement “CE” v.150	Kompletter Schutz nur “CE” v.150	1
	96SS2064C	Protezione completa solo “CE” v.180	Complete shielding only “CE” v.180	Protection complète seulement “CE” v.180	Kompletter Schutz nur “CE” v.180	1
	96SL2043C	Protezione completa solo “USA” v.120	Complete shielding only “USA” v.120	Protection complète seulement “USA” v.120	Kompletter Schutz nur “USA” v.120	1
	96SL2053C	Protezione completa solo “USA” v.150	Complete shielding only “USA” v.150	Protection complète seulement “USA” v.150	Kompletter Schutz nur “USA” v.150	1
	96SL2068C	Protezione completa solo “USA” v.180	Complete shielding only “USA” v.180	Protection complète seulement “USA” v.180	Kompletter Schutz nur “USA” v.180	1
15	1006065C	Catenella	Chain	Chaîne	Kette	2
16	1140010C	Adesivo esterno solo “CE”	Outer decal only “CE”	Autocollant extérieur seulement “CE”	Außerer Aufkleber nur “CE”	1
	950-463B	Adesivo esterno solo “USA”	Outer decal only “USA”	Autocollant extérieur seulement “USA”	Außerer Aufkleber nur “USA”	1
17	1140011C	Adesivo interno solo “CE”	Inner decal only “CE”	Autocollant intérieur seulement “CE”	Innerer Aufkleber nur “CE”	1
	950-464B	Adesivo interno solo “USA”	Inner decal only “USA”	Autocollant intérieur seulement “USA”	Innerer Aufkleber nur “USA”	1
	0500434	Cardano solo “CE” v.120 dal 05/08	PTO shaft only “CE” v.120 since 05/08	Arbre à cardan seulement “CE” v.120 depuis 05/08	Kardangelenk nur “CE” v.120 ab 05/08	
	0500435	Cardano solo “CE” v.150 dal 05/08	PTO shaft only “CE” v.150 since 05/08	Arbre à cardan seulement “CE” v.150 depuis 05/08	Kardangelenk nur “CE” v.150 ab 05/08	
	0500436	Cardano solo “CE” v.180 dal 05/08	PTO shaft only “CE” v.180 since 05/08	Arbre à cardan seulement “CE” v.180 depuis 05/08	Kardangelenk nur “CE” v.180 ab 05/08	
	0500402	Cardano solo “USA” v.120 dal 05/08	PTO shaft only “USA” v.120 since 05/08	Arbre à cardan seulement “USA” v.120 depuis 05/08	Kardangelenk nur “USA” v.120 ab 05/08	
	0500403	Cardano solo “USA” v.150 dal 05/08	PTO shaft only “USA” v.150 since 05/08	Arbre à cardan seulement “USA” v.150 depuis 05/08	Kardangelenk nur “USA” v.150 ab 05/08	
	0500404	Cardano solo “USA” v.180 dal 05/08	PTO shaft only “USA” v.180 since 05/08	Arbre à cardan seulement “USA” v.180 depuis 05/08	Kardangelenk nur “USA” v.180 ab 05/08	

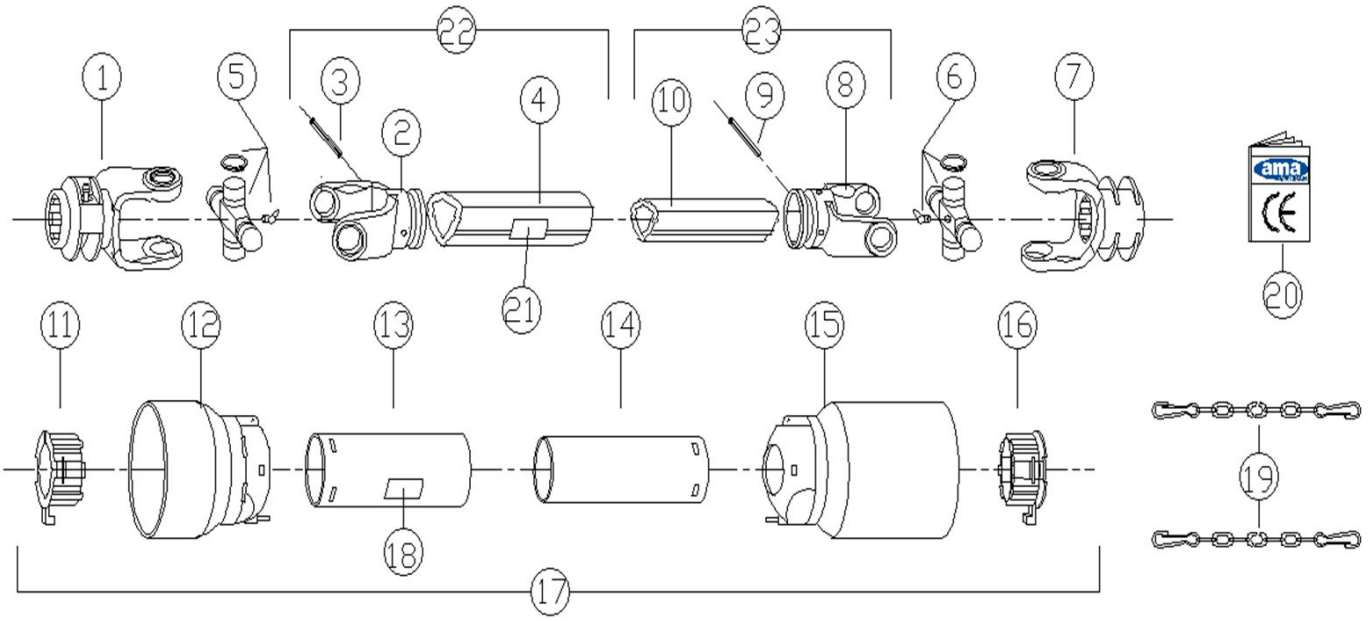
Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 06.2011



Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 06.2011

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	1002138A	Forcella P.D.F.	PTO Yoke	Fourche P.D.F.	Aufsteckgabel	1
2	1902010A	Forcella tubo esterno	Female yoke	Fourche femelle	Außenrohrgabel	1
3	0008679	Spina elastica Ø8x55	Roll pin Ø8x55	Goupille élastique Ø8x55	Spannstift Ø8x55	1
4	3020512A	Tubo esterno v.120	Outer tube v.120	Tube externe v.120	Außenrohr v.120	1
	3020612A	Tubo esterno v.150	Outer tube v.150	Tube externe v.150	Außenrohr v.150	1
	3020762A	Tubo esterno v.180	Outer tube v.180	Tube externe v.180	Außenrohr v.180	1
5	1802010A	Crociera	Cross & Bearing	Croisillon	Kreuzgelenk	1
6	1802010A	Crociera	Cross & Bearing	Croisillon	Kreuzgelenk	1
7	1002138A	Forcella P.D.F.	PTO Yoke	Fourche P.D.F.	Aufsteckgabel	1
8	1902012A	Forcella tubo interno	Male Yoke	Fourche mâle	Innenrohrgabel	1
9	0008679	Spina elastica Ø8x55	Roll pin Ø8x55	Goupille élastique Ø8x55	Spannstift Ø8x55	1
10	3120512A	Tubo interno v.120	Inner tube v.120	Tube interne v.120	Innenrohr v.120	1
	3120612A	Tubo interno v.150	Inner tube v.150	Tube interne v.150	Innenrohr v.150	1
	3120762A	Tubo interno v.180	Inner tube v.180	Tube interne v.180	Innenrohr v.180	1
11	6002010A	Anello tubo esterno	Outer locking ring	Anneau tube externe	Außenrohrring	1
12	6014010A	Cuffia di protezione lato trattore	Guard cone tractor side	Coiffe de protection côté tracteur	Traktorseite Schutzhaube	1
13	5820452EA	Tubo protezione esterna v.120	Female tube shield v.120	Tube protection femelle v.120	Außenschutzrohr v.120	1
	5820552EA	Tubo protezione esterna v.150	Female tube shield v.150	Tube protection femelle v.150	Außenschutzrohr v.150	1
	5820702EA	Tubo protezione esterna v.180	Female tube shield v.180	Tube protection femelle v.180	Außenschutzrohr v.180	1
14	5820452IA	Tubo protezione interna v.120	Male tube shield v.120	Tube protection mâle v.120	Innenschutzrohr v.120	1
	5820552IA	Tubo protezione interna v.150	Male tube shield v.150	Tube protection mâle v.150	Innenschutzrohr v.150	1
	5820702IA	Tubo protezione interna v.180	Male tube shield v.180	Tube protection mâle v.180	Innenschutzrohr v.180	1
15	6014012A	Cuffia di protezione lato macchina solo “CE”	Guard cone machine side only “CE”	Coiffe de protection côté machine seulement “CE”	Maschinenseite Schutzhaube nur “CE”	1
	6014025A	Cuffia di protezione lunga lato macchina solo “USA”	Long guard cone machine side only “USA”	Coiffe de protection longue côté machine seulement “USA”	Maschinenseite lange Schutzhaube nur “USA	1
16	6002012A	Anello tubo interno	Inner locking ring	Anneau tube interne	Innenrohrring	1
17	P22064SSA	Protezione completa solo “CE” v.120	Complete shielding only “CE” v.120	Protection complète seulement “CE” v.120	Kompletter Schutz nur “CE” v.120	1
	P22074SSA	Protezione completa solo “CE” v.150	Complete shielding only “CE” v.150	Protection complète seulement “CE” v.150	Kompletter Schutz nur “CE” v.150	1
	P22089SSA	Protezione completa solo “CE” v.180	Complete shielding only “CE” v.180	Protection complète seulement “CE” v.180	Kompletter Schutz nur “CE” v.180	1
	P62064SLA	Protezione completa solo “USA” v.120	Complete shielding only “USA” v.120	Protection complète seulement “USA” v.120	Kompletter Schutz nur “USA” v.120	1
	P62074SLA	Protezione completa solo “USA” v.150	Complete shielding only “USA” v.150	Protection complète seulement “USA” v.150	Kompletter Schutz nur “USA” v.150	1
	P62089SLA	Protezione completa solo “USA” v.180	Complete shielding only “USA” v.180	Protection complète seulement “USA” v.180	Kompletter Schutz nur “USA” v.180	1

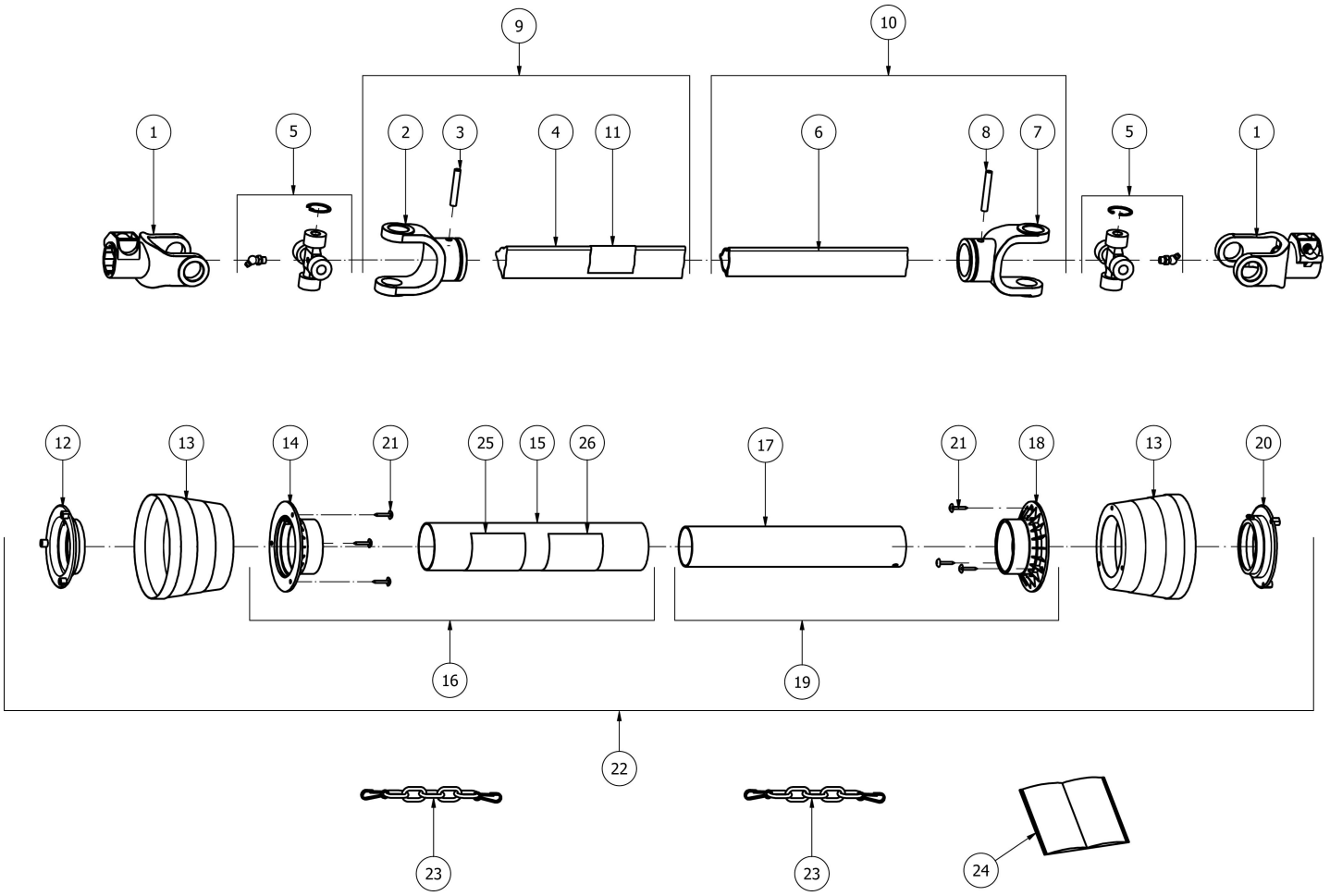
Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 06.2011



Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 06.2011

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
18	8900103A	Adesivo esterno solo “CE”	Outer decal only “CE”	Autocollant extérieur seulement “CE”	Außerer Aufkleber nur “CE”	1
	8900101A	Adesivo esterno solo “USA”	Outer decal only “USA”	Autocollant extérieur seulement “USA”	Außerer Aufkleber nur “USA”	1
19	1006065C	Catenella	Chain	Chaîne	Kette	2
20	8909090A	Manuale di istruzioni “CE”	Operator’s manual “CE”	Livret d’entretien et d’utilisation “CE”	Bedienungs- und Wartungsanleitung “CE”	1
21	8900201A	Adesivo interno	Inner decal	Autocollant intérieur	Innerer Aufkleber	1
22	Z020512A	Tubo esterno completo v.120	Outer tube complete v.120	Tube externe complet v.120	Außenrohr komplett v.120	1
	Z020612A	Tubo esterno completo v.150	Outer tube complete v.150	Tube externe complet v.150	Außenrohr komplett v.150	1
	Z020762A	Tubo esterno completo v.180	Outer tube complete v.180	Tube externe complet v.180	Außenrohr komplett v.180	1
23	Z120512A	Tubo interno completo v.120	Inner tube complete v.120	Tube interne complet v.120	Innenrohr komplett v.120	1
	Z120612A	Tubo interno completo v.150	Inner tube complete v.150	Tube interne complet v.150	Innenrohr komplett v.150	1
	Z120762A	Tubo interno completo v.180	Inner tube complete v.180	Tube interne complet v.180	Innenrohr komplett v.180	1
	0500103	Cardano solo “CE” v.120 dal 06/11	PTO shaft only “CE” v.120 since 06/11	Arbre à cardan seulement “CE” v.120 depuis 06/11	Kardangelenk nur “CE” v.120 ab 06/11	
	0500104	Cardano solo “CE” v.150 dal 06/11	PTO shaft only “CE” v.150 since 06/11	Arbre à cardan seulement “CE” v.150 depuis 06/11	Kardangelenk nur “CE” v.150 ab 06/11	
	0500105	Cardano solo “CE” v.180 dal 06/11	PTO shaft only “CE” v.180 since 06/11	Arbre à cardan seulement “CE” v.180 depuis 06/11	Kardangelenk nur “CE” v.180 ab 06/11	
	0500100	Cardano solo “USA” v.120 dal 06/11	PTO shaft only “USA” v.120 since 06/11	Arbre à cardan seulement “USA” v.120 depuis 06/11	Kardangelenk nur “USA” v.120 ab 06/11	
	0500101	Cardano solo “USA” v.150 dal 06/11	PTO shaft only “USA” v.150 since 06/11	Arbre à cardan seulement “USA” v.150 depuis 06/11	Kardangelenk nur “USA” v.150 ab 06/11	
	0500102	Cardano solo “USA” v.180 dal 06/11	PTO shaft only “USA” v.180 since 06/11	Arbre à cardan seulement “USA” v.180 depuis 06/11	Kardangelenk nur “USA” v.180 ab 06/11	

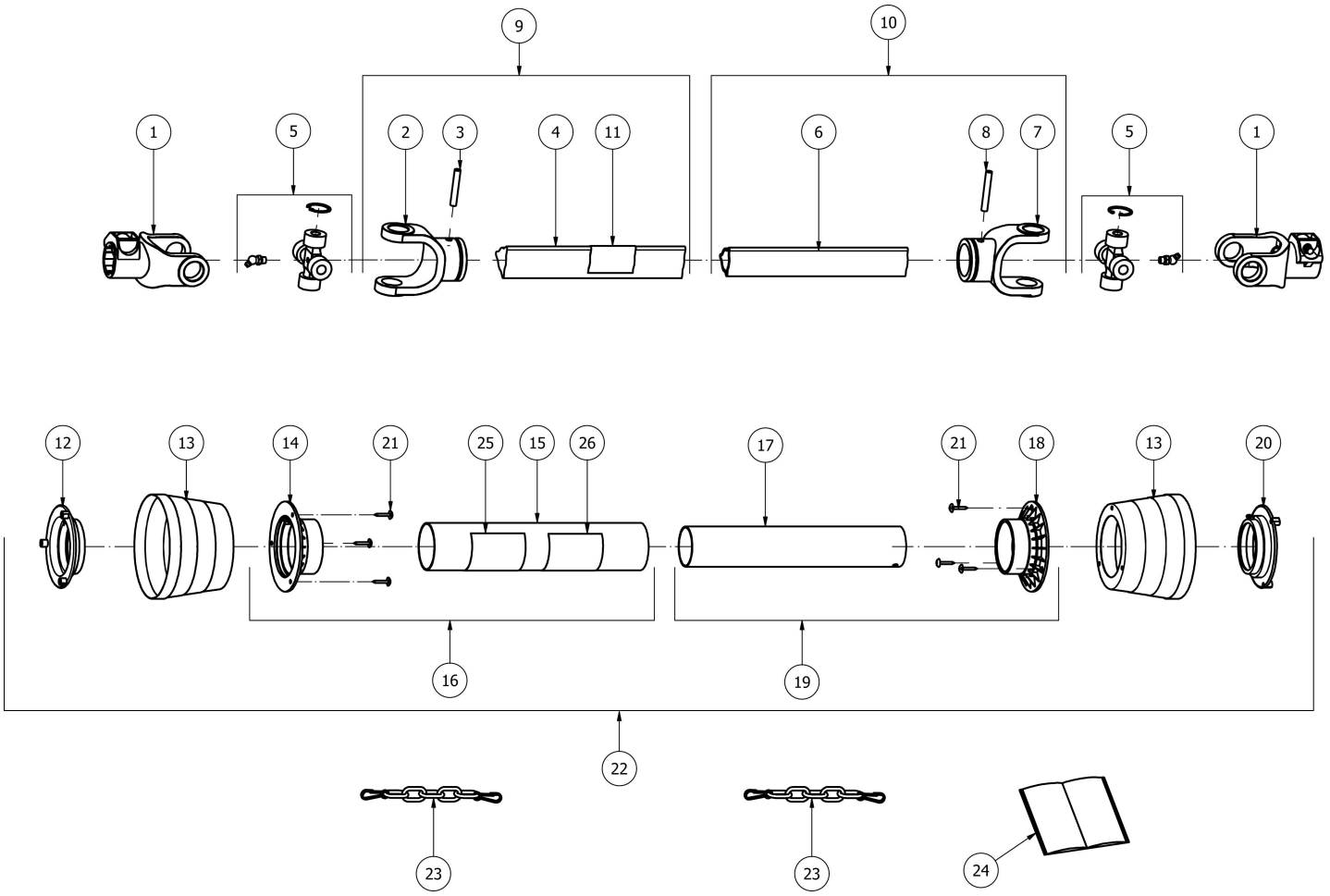
Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 03.2015



Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 03.2015

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
1	0800203B	Forcella P.D.F.	PTO Yoke	Fourche P.D.F.	Aufsteckgabel	2
2	08002021B	Forcella tubo esterno	Female yoke	Fourche femelle	Außenrohrgabel	1
3	0008679	Spina elastica Ø8x55	Roll pin Ø8x55	Goupille élastique Ø8x55	Spannstift Ø8x55	1
4	1363052AB	Tubo esterno v.120	Outer tube v.120	Tube externe v.120	Außenrohr v.120	1
	1363062AB	Tubo esterno v.150	Outer tube v.150	Tube externe v.150	Außenrohr v.150	1
	1363077AB	Tubo esterno v.180	Outer tube v.180	Tube externe v.180	Außenrohr v.180	1
5	08202B	Crociera	Cross & Bearing	Croisillon	Kreuzgelenk	2
6	1294052AB	Tubo interno v.120	Inner tube v.120	Tube interne v.120	Innenrohr v.120	1
	1294062AB	Tubo interno v.150	Inner tube v.150	Tube interne v.150	Innenrohr v.150	1
	1294077AB	Tubo interno v.180	Inner tube v.180	Tube interne v.180	Innenrohr v.180	1
7	08002011B	Forcella tubo interno	Male Yoke	Fourche mâle	Innenrohrgabel	1
8	0026342	Spina elastica Ø8x50	Roll pin Ø8x50	Goupille élastique Ø8x50	Spannstift Ø8x50	1
9	1B020642B	Tubo esterno completo v.120	Outer tube complete v.120	Tube externe complet v.120	Außenrohr komplett v.120	1
	1B020742B	Tubo esterno completo v.150	Outer tube complete v.150	Tube externe complet v.150	Außenrohr komplett v.150	1
	1B020892B	Tubo esterno completo v.180	Outer tube complete v.180	Tube externe complet v.180	Außenrohr komplett v.180	1
10	1B020641B	Tubo interno completo v.120	Inner tube complete v.120	Tube interne complet v.120	Innenrohr komplett v.120	1
	1B020741B	Tubo interno completo v.150	Inner tube complete v.150	Tube interne complet v.150	Innenrohr komplett v.150	1
	1B020891B	Tubo interno completo v.180	Inner tube complete v.180	Tube interne complet v.180	Innenrohr komplett v.180	1
11	1140011	Adesivo interno	Inner decal	Autocollant intérieur	Innerer Aufkleber	1
12	5502C001B	Anello tubo esterno	Outer locking ring	Anneau tube externe	Außenrohrring	1
13	1902C001B	Cuffia di protezione	Guard cone	Coiffe de protection	Maschinenseite Schutzhaube	2
14	5402C001B	Imbuto esterno	Outer cone	Calotte extrene	Außenhaube	1
15	961NB064B	Tubo protezione esterna v.120	Female tube shield v.120	Tube protection femelle v.120	Außenschutzrohr v.120	1
	961NB074B	Tubo protezione esterna v.150	Female tube shield v.150	Tube protection femelle v.150	Außenschutzrohr v.150	1
	961NB089B	Tubo protezione esterna v.180	Female tube shield v.180	Tube protection femelle v.180	Außenschutzrohr v.180	1
16	4B020642B	Tubo esterno completo v.120	Outer tube complete v.120	Tube externe complet v.120	Außenrohr komplett v.120	1
	4B020742B	Tubo esterno completo v.150	Outer tube complete v.150	Tube externe complet v.150	Außenrohr komplett v.150	1
	4B020892B	Tubo esterno completo v.180	Outer tube complete v.180	Tube externe complet v.180	Außenrohr komplett v.180	1

Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 03.2015



Rotomec: Cyclone 'C30', cardano da 03.2015

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	N.
17	955NB064B	Tubo protezione interna v.120	Male tube shield v.120	Tube protection mâle v.120	Innenschutzrohr v.120	1
	955NB074B	Tubo protezione interna v.150	Male tube shield v.150	Tube protection mâle v.150	Innenschutzrohr v.150	1
	955NB089B	Tubo protezione interna v.180	Male tube shield v.180	Tube protection mâle v.180	Innenschutzrohr v.180	1
18	5402C002B	Imbuto interno	Inner cone	Calotte interne	Innenhaube	1
19	4B020641B	Tubo interno completo v.120	Inner tube complete v.120	Tube interne complet v.120	Innenrohr komplett v.120	1
	4B020741B	Tubo interno completo v.150	Inner tube complete v.150	Tube interne complet v.150	Innenrohr komplett v.150	1
	4B020891B	Tubo interno completo v.180	Inner tube complete v.180	Tube interne complet v.180	Innenrohr komplett v.180	1
20	5502C002B	Anello tubo interno	Inner locking ring	Anneau tube interne	Innenrohrring	1
21	98052242B	Vite autofillettante Ø4,8x22	Self-tapping screw Ø4,8x22	Vis autotaradeuse Ø4,8x22	Blechschraube Ø4,8x22	6
22	3CE02064B	Protezione completa v.120	Complete shielding v.120	Protection complète v.120	Kompletter Schutz v.120	1
	3CE02074B	Protezione completa v.150	Complete shielding v.150	Protection complète v.150	Kompletter Schutz v.150	1
	3CE02089B	Protezione completa v.180	Complete shielding v.180	Protection complète v.180	Kompletter Schutz v.180	1
23	1006065C	Catenella	Chain	Chaîne	Kette	2
24	09872101B	Manuale di istruzioni	Operator's manual	Livret d'entretien et d'utilisation	Bedienungs- und Wartungsanleitung	1
25	09872010B	Adesivo esterno "CE"	Outer decal "CE"	Autocollant extérieur "CE"	Außerer Aufkleber "CE"	1
26	950-463B	Adesivo esterno "USA"	Outer decal "USA"	Autocollant extérieur "USA"	Außerer Aufkleber "USA"	1
	0500110	Cardano v.120 dal 03/15	PTO shaft v.120 since 03/15	Arbre à cardan v.120 depuis 03/15	Kardangelenk v.120 ab 03/15	
	0500111	Cardano v.150 dal 03/15	PTO shaft v.150 since 03/15	Arbre à cardan v.150 depuis 03/15	Kardangelenk v.150 03/15	
	0500112	Cardano v.180 dal 03/15	PTO shaft v.180 since 03/15	Arbre à cardan v.180 depuis 03/15	Kardangelenk v.180 03/15	